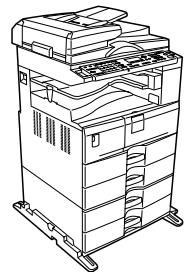


Руководства Пользователя

Руководство по

Копированию



-
- 1** Установка оригиналов
 - 2** Копирование
 - 3** Приложение

Внимательно прочтите данное Руководство перед началом работы с аппаратом; сохраните Руководство в удобном месте для его использования в дальнейшем в качестве справочника. Для безопасного и правильного использования аппарата, прежде чем начинать его эксплуатацию, обязательно прочтите раздел Техника безопасности в Руководстве "Об этом аппарате".

Введение

Данное Руководство содержит подробные инструкции и замечания относительно эксплуатации и использования аппарата. В целях безопасной и эффективной работы внимательно прочтите данное Руководство до начала эксплуатации аппарата. Храните данное Руководство в удобном месте для использования в качестве справочника.

Важно

Содержание данного руководства может быть изменено без предварительного уведомления. Ни при каких условиях компания не будет брать на себя ответственность за прямые, косвенные, специальные, случайные или побочные убытки, являющиеся результатом использования данного аппарата или работы с ним.

Не выполняйте копирование или печать объектов, воспроизведение которых запрещено законом.

Копирование или печать следующих объектов обычно запрещается местными законами: банкноты, гербовые марки, облигации, сертификаты акций, банковские счета, чеки, паспорта, водительские удостоверения.

Настоящий список предназначен только для общего сведения и не может считаться полным. Мы не несем ответственности за его полноту и точность. При возникновении каких-либо сомнений относительно законности копирования или печати определенных изделий обратитесь к консультанту по юридическим вопросам.

Примечания:

Некоторые иллюстрации в данном руководстве могут слегка отличаться от поставляемого аппарата.

Некоторые функции могут быть доступны не во всех странах. Подробную информацию можно получить у местного дилера.

В зависимости от страны некоторые блоки могут приобретаться отдельно. Подробную информацию можно получить у местного дилера.

Внимание

Применение параметров или настроек, а также выполнение процедур, не описанных в данном руководстве, может привести к опасности воздействия электромагнитным.

В данном Руководстве некоторые размеры указаны в двух системах измерения. С данным аппаратом следует использовать метрическую систему измерения.

Документация к аппарату

См. конкретные Руководства в соответствии с используемыми функциями аппарата.

❗ Запомните

- В зависимости от руководства средства могут различаться.
- Содержание электронного руководства идентично печатному варианту.
- Для просмотра руководств в формате PDF должна быть установлена программа Adobe Acrobat Reader/Adobe Reader.
- В зависимости от страны доступны могут быть также html-руководства. Для просмотра подобных руководств необходимо установить веб-браузер.

❖ Об этом аппарате

До начала эксплуатации аппарата внимательно ознакомьтесь с разделом Техника безопасности в данном Руководстве.

В данном Руководстве приводится вводный обзор функций аппарата. В нем также приводятся сведения о панели управления, о подготовке к использованию аппарата, о порядке ввода текста и установки программного обеспечения с прилагаемых компакт-дисков.

❖ Руководство по основным параметрам

В данном руководстве описаны параметры меню Инструменты пользователя, а также операции с адресной книгой, такие как регистрация номеров факсимильных аппаратов, адресов электронной почты и кодов пользователей. Кроме того в этом руководстве поясняется порядок подключения аппарата.

❖ Устранение неполадок

Содержит указания по устранению возможных неполадок, по замене бумаги, тонера, скобок и других расходных материалов.

❖ Руководство по безопасности

Это Руководство предназначено для администраторов аппарата. В нем поясняются функции обеспечения безопасности, с помощью которых можно предотвращать несанкционированное использование аппарата, манипуляции с данными или утечку информации.

Для усиления безопасности рекомендуется применять следующие настройки.

- Установите сертификат сервера.
- Включите шифрование с помощью протокола SSL (Secure Sockets Layer).
- Измените имя пользователя и пароль администратора с помощью приложения Web Image Monitor.

Более подробные сведения см. в Руководстве по безопасности.

Обязательно прочтите это Руководство перед настройкой функций усиленной безопасности или аутентификации пользователя и администратора.

❖ **Руководство по Копированию**

Содержит описание функций и порядка работы копира. Здесь также описан порядок установки оригиналов.

❖ **Руководство по факсимильной связи**

В этом Руководстве поясняются функции и процедуры факсимильной связи.

❖ **Руководство по Печати**

В этом Руководстве поясняются функции и процедуры печати.

❖ **Руководство по сканированию**

В этом Руководстве поясняются функции и процедуры сканирования.

❖ **Руководство по управлению Сетью**

В этом Руководстве поясняется порядок настройки и эксплуатации аппарата в сетевой среде, а также использования прилагаемого программного обеспечения.

Данное Руководство относится ко всем моделям и содержит описание функций и параметров, которые могут быть недоступны для данного аппарата.

Изображения, иллюстрации и информация, относящиеся к поддерживаемым операционным системам, также могут несколько отличаться при использовании данного аппарата.

❖ **Другие руководства**

- Документация к аппарату
- Техника безопасности
- Краткое Руководство по Копированию
- Краткое Руководство по Факсимильной связи
- Краткое Руководство по Печати
- Краткое Руководство по Сканированию
- PostScript 3 Supplement
- UNIX Supplement
- Руководства по DeskTopBinder Lite
 - DeskTopBinder Lite Setup Guide
 - DeskTopBinder Introduction Guide
 - Auto Document Link Guide

Примечание

- Руководства предоставляются в зависимости от типа аппарата.
- За руководством «UNIX Supplement» обращайтесь на наш веб-сайт или к авторизованному дилеру.
- Руководства «PostScript 3 Supplement» и «UNIX Supplement» содержат описание функций и настроек, которые могут быть недоступны при использовании данного аппарата.

Возможности этого аппарата

Доступность функций зависит от дополнительного оборудования.

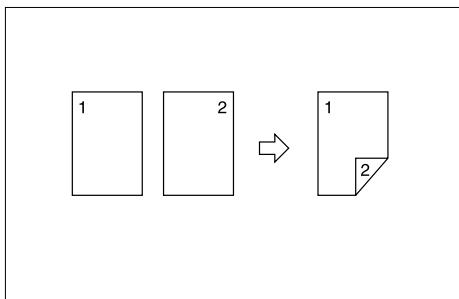
🔗 Ссылки

Стр. 2 “Функции, для которых требуется дополнительное оборудование”

Типы двухсторонних копий

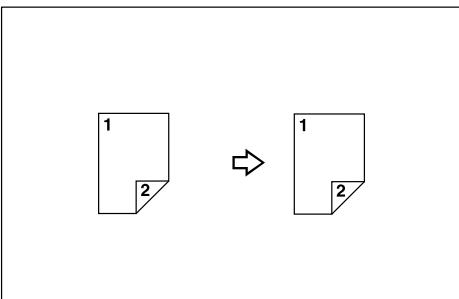
❖ 2 1-стор. страницы → 1 2-стор. страница

См. Стр. 52 “Дуплекс”.



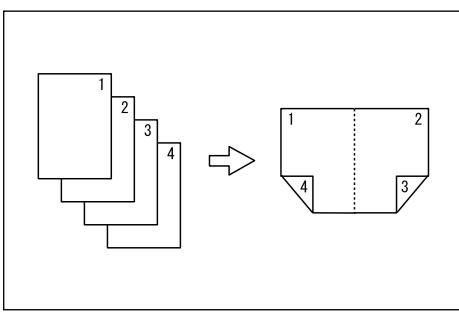
❖ 1 2-стор. страница → 1 2-стор. страница

См. Стр. 52 “Дуплекс”.



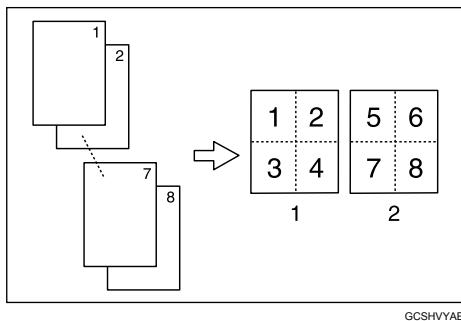
❖ 4 1-стор. страницы → Комбинирование на 1 2-стор. странице

См. Стр. 58 “Двустороннее комбинирование”.



GCSHVY9J

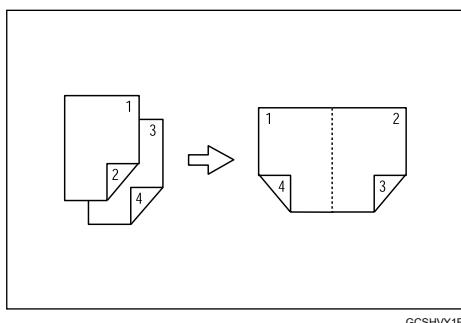
- ❖ 8 1-стор. страниц → Комбинирование на 1 2-стор. странице
 См. Стр. 58 “Двустороннее комбинирование”.



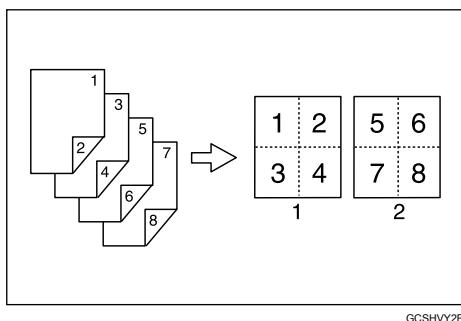
1 Передняя

2 Задняя

- ❖ 2 2-стор. страницы → Комбинирование на 1 2-стор. странице
 См. Стр. 58 “Двустороннее комбинирование”.



- ❖ 4 2-стор. страницы → Комбинирование на 1 2-стор. странице
 См. Стр. 58 “Двустороннее комбинирование”.



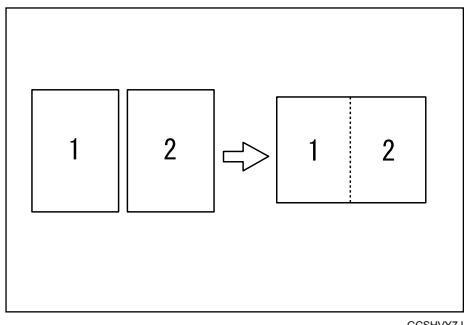
1 Передняя

2 Задняя

Комбинирование нескольких страниц на одной странице

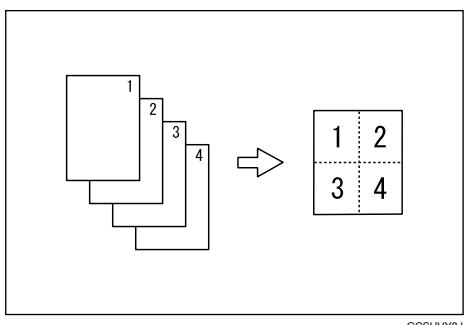
См. Стр. 55 “Одностороннее комбинирование”.

- ❖ 2 1-стор. страницы → Комбинирование на 1 1-стор. странице



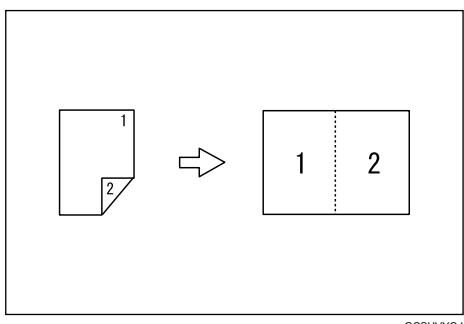
GCSHVY7J

- ❖ 4 1-стор. страницы → Комбинирование на 1 1-стор. странице



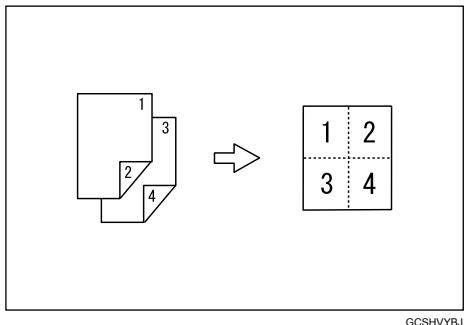
GCSHVY8J

- ❖ 1 2-стор. страница → Комбинирование на 1 1-стор. странице



GCSHVYOJ

- ❖ 2 2-стор. страницы → Комбинирование на 1 1-стор. странице

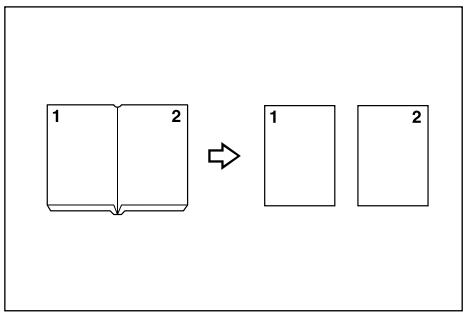


GCSHVYBJ

Копирование оригиналов типа книги

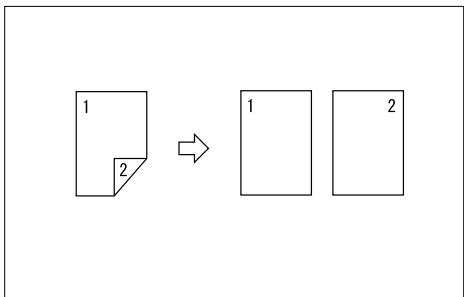
См. Стр. 61 “Последовательные копии”.

- ❖ Переплетенные оригиналы → 2 1-стор. страницы



CP2B0100

- ❖ 1 2-стор. страница → 2 1-стор. страницы



Копирование на конверты

- ❖ Конверт

См. Стр. 30 “Копирование на конверты”.

Содержание

Документация к аппарату	i
Возможности этого аппарата	iii
Типы двухсторонних копий	iii
Комбинирование нескольких страниц на одной странице.....	v
Копирование оригиналов типа книги	vi
Копирование на конверты	vi
Как пользоваться данным Руководством	1
Обозначения.....	1
Функции, для которых требуется дополнительное оборудование	2
Дисплей	3
Информация, отображаемая на дисплее	3
Использование клавиш на панели управления	4
Меню Инструменты пользователя (Функции копирования).....	5

1. Установка оригиналов

Оригиналы	7
Форматы и плотность рекомендуемых оригиналов.....	7
Форматы, определяемые функцией автоматического выбора бумаги	9
Область отсутствия изображения.....	11
Установка оригиналов.....	12
Ориентация оригинала	12
Установка оригиналов на стекло экспонирования	13
Установка оригиналов в устройство ПАПД.....	14
Определение формата оригинала при выборе лотка для бумаги	15
Определение формата оригинала при выборе обходного лотка.....	18

2. Копирование

Основная процедура.....	21
Копирование из обходного лотка	23
Загрузка бумаги в обходной лоток.....	23
Копирование на бумагу стандартного формата	25
Копирование на бумагу нестандартного формата	26
Копирование на ОНР-пленки.....	28
Копирование на плотную бумагу	29
Копирование на конверты	30
Функции копирования	34
Регулировка плотности изображения	34
Настройка типа ориг.....	35
Выбор бумаги для копирования	36
Фиксированное увеличение/уменьшение	39
Масшт.....	40
Авто Уменьш./Увелич.	42
Сортировка.....	43
Сортиrov. повор.....	47
Укладка.....	48
Стэплерование	50

Дуплекс	52
Одностороннее комбинирование	55
Двустороннее комбинирование	58
Последовательные копии	61

3. Приложение

Схема совместного использования функций	65
Дополнительная информация	67
Алфавитный указатель.....	73

Как пользоваться данным Руководством

Примечание

- Для правильного использования данного изделия обязательно прочтите руководство «Об этом аппарате» в первую очередь.
- Дополнительные сведения о режимах копирования приводятся в разделе «Дополнительная информация».

Ссылки

Стр. 67 “Дополнительная информация”

Обозначения

В данном Руководстве используются следующие обозначения:

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Обозначает важные замечания по технике безопасности.

Несоблюдение этих указаний может привести к тяжелым травмам или к смерти. Обязательно прочтите эти указания. Они приводятся в разделе «Техника безопасности» руководства «Об этом аппарате».

ВНИМАНИЕ:

Обозначает важные замечания по технике безопасности.

Несоблюдение этих указаний может привести к умеренным или легким травмам, либо к повреждению аппарата или к ущербу для имущества. Обязательно прочтите эти указания. Они приводятся в разделе «Техника безопасности» руководства «Об этом аппарате».

Важно

Обозначает моменты, на которые следует обратить внимание при эксплуатации аппарата, а также объяснение вероятных причин нарушения подачи бумаги, повреждения оригиналов или потери данных. Обязательно прочтите эти объяснения.

Примечание

Обозначает дополнительные пояснения функций аппарата, а также указания по устранению ошибок эксплуатации.

Ссылки

Это обозначение помещено в конце каждого раздела. Оно указывает, где можно получить дополнительную информацию по данной теме.

[]

Обозначает названия клавиш, отображающихся на экране аппарата.

[]

Обозначает названия клавиш на панели управления аппарата.

Функции, для которых требуется дополнительное оборудование

Для выполнения определенных функций требуется специальная настройка аппарата и установка дополнительного оборудования. Подробности приведены в таблице.

Функция	Дополнительное оборудование	ПАПД	Финишер на 500 листов
2-стор.→Дуплекс		Требуется	-
2-стор.→1-стор. Комб./Посл.		Требуется	-
2-стор.→2-стор. Комб./Посл.		Требуется	-
Стэплир.		-	Требуется
Укладка		-	Требуется

✍ Примечание

- При установке финишера требуется блок переходного моста.

Дисплей

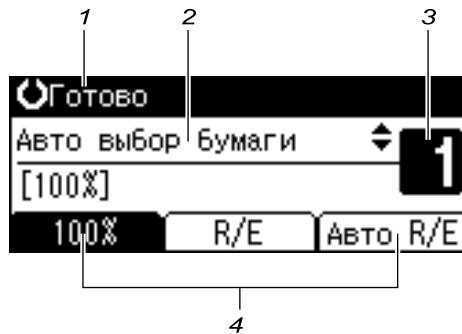
В этом разделе объясняется информация, отображаемая на дисплее, а также варианты использования клавиш выбора на начальном экране копирования.

✎ Примечание

- При включении аппарата на дисплей по умолчанию выводится экран копирования.

Информация, отображаемая на дисплее

❖ Начальный экран копирования



RU AAJ024S

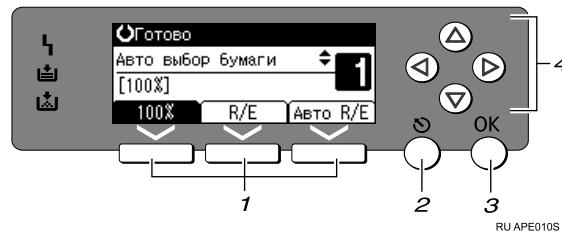
1. Отображает рабочее состояние и сообщения.

2. Отображает используемый лоток для бумаги, а также выбранные параметры в скобках.

3. Отображает установленное число копий.

4. Отображает часто используемые функции.

Использование клавиш на панели управления



1. Клавиши выбора

Соответствуют элементам, расположенным внизу дисплея.

Пример: начальный экран копирования

- Если в данном Руководстве приводится указание «нажмите клавишу [100%]», нажимайте левую клавишу выбора.
- Если в данном Руководстве приводится указание «нажмите клавишу [Ув/Ум]», нажимайте центральную клавишу выбора.
- Если в данном Руководстве приводится указание «нажмите клавишу [АвтУв/Ум]», нажимайте правую клавишу выбора.

2. Клавиша [Выход]

Нажмите данную клавишу, чтобы отменить выполнение операции или вернуться к предыдущему экрану дисплея.

3. Клавиша [OK]

Нажмите для задания выбранного параметра или введенного численного значения.

4. Клавиши прокрутки

Нажмите данные клавиши, чтобы переместить курсор в необходимом направлении.

Если в данном Руководстве отображается клавиша [▲], [▼], [▶] или [◀], нажмите клавишу прокрутки в соответствующем направлении.

Меню Инструменты пользователя (Функции копирования)

В этом разделе описаны параметры, которые можно задать для функций копирования. Для отображения экрана функций копирования следует нажать клавишу **[Инструменты пользователя/Счетчик]**. Подробные сведения о настройке этих параметров см. в Руководстве по основным параметрам.

Пункты	Описание
Приоритет АВБ/ Авто Ум/Ув	Можно выбрать [Приоритет автоВыб.бумаги] (приоритет АВБ) или [Приоритет Авто Ув/Ум] (приоритет автоматического уменьшения/увеличения).
Автосмена лотков	При загрузке бумаги одинакового формата в одинаковой ориентации в два лотка (или более) аппарат автоматически переключается на следующий лоток, когда в текущем лотке заканчивается бумага (если выбрано значение [Вкл.]). Эта функция называется «Автосмена лотков». Данная настройка определяет, следует ли использовать функцию Автосмена лотков.
Настройка типа ориг.	Можно настраивать уровень качества копии в зависимости от типа оригинала. Эти функции будут доступны после выбора параметра [Тип оригинала 1(Текст)] или [Тип оригинала 2(Фото)] .
Приоритет режима дуплекса	Можно выбрать тип двусторонней печати (дуплекса) действующим при включении питания, перезагрузке или сбросе режимов.
Ориентация	Можно выбрать ориентацию оригинала при использовании функции Комб./Посл./Дуплекс или Стэплер. Установкой по умолчанию является [Выкл.] . В случае выбора [Вкл.] необходимо выбрать ориентацию оригиналов.
Макс. кол-во комплектов	С помощью цифровых клавиш можно задать максимальное количество копий от 1 до 999.
Отобр.счетчик оригиналов	Если выбрано значение [Вкл.] , на дисплее отображается счетчик оригиналов и копируемых страниц.
Масштаб	Можно указать, какой коэффициент уменьшения, увеличения или объема отображается на экране с приоритетом, если выбран параметр [Уменьш.] или [Увелич.] .
Приоритет фикс. Ув/Ум	Если выбрано значение [Ув/Ум] , можно задать приоритетный коэффициент масштабирования.
Поле дуплекса	Укажите левое поле на задней стороне копий и верхнее поле на задней стороне.

Пункты	Описание
Сортиров. повор.	Укажите, следует ли выбирать сортировку поворотом при нажатии клавиши [Сортировка] (финишер не установлен) или клавиши [Сортиров./Стэплир.] (финишер установлен). В случае выбора [Вкл.] можно выбрать [Сортиров. повор.] . Эта функция не может использоваться для обходного лотка. В случае выбора [Выкл.] при не установленном финишере, если нажать клавишу [Сортировка] , доступна только функция Сортировка
Сорт.поворотом: Автопрод.	При выборе параметра [Выкл.] , когда в лотке заканчивается бумага, аппарат останавливается, позволяя добавить бумагу, чтобы обеспечить сортировку с поворотом для всех копий.
Авто сортировка	Можно задать, останется ли функция Авто сортировка включена («Вкл.») или будет выключена («Выкл.») при выключении или перезагрузке аппарата, а также при сбросе режимов.
Настройка бланка	Если для этой функции выбрать значение [Вкл.] , то аппарат повернет изображение правильно.

1. Установка оригиналов

В этой главе описаны типы оригиналов, которые можно установить, и порядок установки оригиналов.

Оригиналы

В этом разделе описаны типы оригиналов, которые можно установить, форматы бумаги, которые обнаруживаются автоматически, и область отсутствия изображения.

Форматы и плотность рекомендуемых оригиналов

Ниже приводятся форматы и плотность рекомендуемой бумаги и нерекомендуемые оригиналы для устройства ПАПД.

❖ Метрическая система

Место установки оригинала	Формат оригинала	Плотность оригинала
Стекло экспонирования	До А3	--
ПАПД	Односторонние оригиналы: A3□ – A5□□	40–128 г/м ²
	Двусторонние оригиналы: A3□ – A5□□	52–105 г/м ²

❖ Дюймовая система

Место установки оригинала	Формат оригинала	Плотность оригинала
Стекло экспонирования	До 11" × 17"	--
ПАПД	Односторонние оригиналы: 11" × 17"□ - 5 ¹ / ₂ " × 8 ¹ / ₂ "□□	10–34 фунта
	Двусторонние оригиналы: 11" × 17"□ - 5 ¹ / ₂ " × 8 ¹ / ₂ "□□	14–28 фунтов

❖ Примечание

- В ПАПД можно загрузить около 50 оригиналов.
- Если длина бумаги составляет 433 мм и более, весьма вероятно произойдет замятие, образование складок или неправильная подача бумаги.

Оригиналы, несовместимые с ПАПД

Установка оригиналов следующих типов в устройство ПАПД может привести к нарушению подачи бумаги, появлению светлых или черных полос или к повреждению оригиналов. Устанавливайте такие оригиналы на стекло экспонирования.

- Оригиналы, не приведенные в разделе «Форматы и плотность рекомендуемых оригиналов».
- Сшитые или скрепленные скобками оригиналы.
- Перфорированные или порванные оригиналы.
- Скрученные, сложенные или помятые оригиналы.
- Оригиналы с наклеенными фрагментами.
- оригиналы с покрытием любого типа, например, термобумага для факсов, бумага для художественных работ, алюминиевая фольга, копировальная бумага или электропроводящая бумага;
- Оригиналы с перфорированными строками.
- Оригиналы с индексными выступами, ярлыками или другими выступающими частями.
- Оригиналы, склонные к слипанию, например, калька.
- Оригиналы на тонкой или легко мнущейся бумаге.
- Оригиналы на плотной бумаге, например, почтовые открытки.
- Переплетенные оригиналы, например, книги.
- Прозрачные оригиналы, например, на пленке для проекторов или кальке.
- Оригиналы, на которых не просохли чернила или корректирующая жидкость.

Примечание

- Возможно загрязнение оригинала, если он написан карандашом или аналогичным предметом.

Форматы, определяемые функцией автоматического выбора бумаги

Следующие форматы определяются со стекла экспонирования, а также с устройства ПАПД.

❖ Метрическая система

Формат	A3	B4 JIS *1	A4	B5 JIS *1	B5 JIS *1	A5	$8\frac{1}{2}'' \times 13''$ *2
Местоположение оригинала							
Стекло экспонирования	○	○	○	×	○	× *3	○
ПАПД	○	○	○	○	○	○	○

○ : определяемые × : неопределяемые

*1 JIS (Japanese Industrial Standard): Японский промышленный стандарт

*2 Значение по умолчанию – $8\frac{1}{2}'' \times 13''$. Можно выбрать $8'' \times 13''$ или $8\frac{1}{4}'' \times 13''$. Если требуется, чтобы определялись форматы $8'' \times 13''$ или $8\frac{1}{4}'' \times 13''$, обратитесь к представителю сервисной службы.

*3 Если требуется, чтобы определялся формат бумаги A5, обратитесь к представителю сервисной службы.

❖ Дюймовая система

Формат	$11'' \times 17''$	$8\frac{1}{2}'' \times 14''$	$8\frac{1}{2}'' \times 13''$ *2	$8\frac{1}{2}'' \times 11''$	$5\frac{1}{2}'' \times 8\frac{1}{2}''$
Местоположение оригинала					
Стекло экспонирования	○	○	○	○	× *1
ПАПД	○	○	×	○	○

○ : определяемые × : неопределяемые

*1 Если требуется, чтобы определялась бумага формата $5\frac{1}{2}'' \times 8\frac{1}{2}''$, обратитесь к представителю сервисной службы.

*2 Значение по умолчанию – $8\frac{1}{2}'' \times 13''$. Можно выбрать $8'' \times 13''$ или $8\frac{1}{4}'' \times 13''$. Если требуется, чтобы определялись форматы $8'' \times 13''$ или $8\frac{1}{4}'' \times 13''$, обратитесь к представителю сервисной службы.

Максимальная область сканирования

❖ Стекло экспонирования



❖ ПАПД



✍ Примечание

- ☐ При копировании оригиналов нестандартного формата следует убедиться в том, что указаны размеры оригинала. В противном случае изображение может быть скопировано неправильно.

🔍 Ссылки

- стр. 15 “Определение формата оригинала при выборе лотка для бумаги”
- стр. 18 “Определение формата оригинала при выборе обходного лотка”

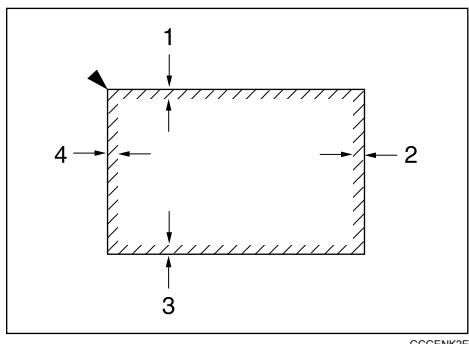
Форматы, которые трудно определить

Определение форматов следующих оригиналов аппаратом вызывает затруднения. Даже если задана функция Автоворобор бумаги, возможно, формат бумаги будет выбран неправильно, поэтому выбор бумаги следует выполнять вручную.

- Оригиналы с индексными выступами, ярлыками или другими выступающими частями.
- Прозрачные оригиналы, например, на пленке для проекторов или кальке.
- темные оригиналы с большим количеством текста и рисунков;
- оригиналы, некоторая часть которых содержит сплошные изображения;
- оригиналы со сплошными изображениями по краям.

Область отсутствия изображения

Даже если оригиналы установлены в устройство ПАПД либо на стекло экспонирования правильно, поля шириной в несколько миллиметров со всех четырех сторон оригинала могут не копироваться.



1 0,5 мм (0,02") или более

2 0,5 мм (0,02") или более

3 $2 \pm 1,5$ мм ($0,08" \pm 0,06"$)

4 $2 \pm 1,5$ мм ($0,08" \pm 0,06"$)

Установка оригиналов

В этом разделе описана процедура установки оригиналов на стекло экспонирования и в устройство ПАПД.

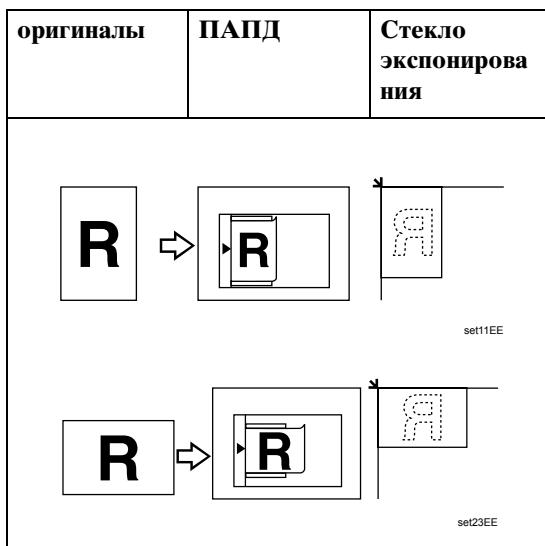
Устанавливайте оригиналы только после полного высыхания на них корректирующей жидкости и чернил. В противном случае на стекле экспонирования могут появиться пятна, которые будут скопированы на бумагу.

🔗 Ссылки

стр. 7 “Оригиналы”

Ориентация оригинала

Можно задать ориентацию оригинала приведенными ниже способами.



📝 Примечание

- При установке оригиналов на стекло экспонирования их необходимо выровнять по дальнему левому углу. Однако при использовании некоторых функций копирования результаты могут отличаться в зависимости от ориентации оригиналов. Для получения подробных сведений см. разъяснения каждой функции.

🔗 Ссылки

стр. 50 “Стэплирование”

стр. 52 “Дуплекс”

стр. 55 “Одностороннее комбинирование”

стр. 58 “Двустороннее комбинирование”

стр. 61 “Последовательные копии”

Установка оригиналов на стекло экспонирования

Поместите оригиналы на стекло экспонирования.

! Запомните

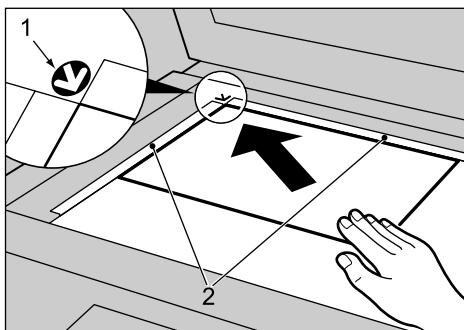
- Не поднимайте крышку стекла экспонирования или устройства ПАПД с усилием В противном случае это может привести к повреждению или открытию крышки устройства ПАПД.

1 Поднимите крышку стекла экспонирования или устройства ПАПД.

Убедитесь в том, что крышка стекла экспонирования или ПАПД поднята более чем на 30 градусов. В противном случае формат оригинала может быть определен неправильно.

2 Установите оригинал на стекло экспонирования лицевой стороной вниз. Выровняйте оригинал по дальнему левому углу.

Начните со страницы, которую необходимо копировать первой.



BAN018S

1 Отметка позиционирования

2 Шкалы

3 Опустите крышку стекла экспонирования или устройства ПАПД.

Установка оригиналов в устройство ПАПД

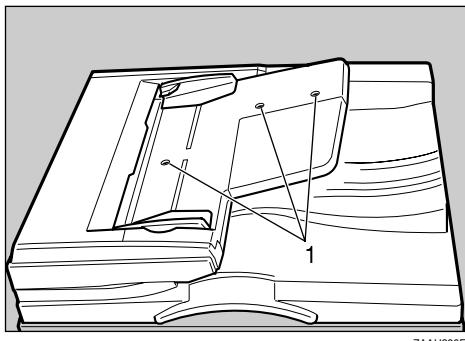
1

Установите оригиналы в устройство ПАПД.

При установке оригиналов нестандартных форматов необходимо выполнить настройки.

❖ При установке оригиналов нестандартного формата:

См. «Определение формата оригинала при выборе лотка для бумаги» и «Определение формата оригинала при выборе обходного лотка».



ZAAH280E

1 Датчики

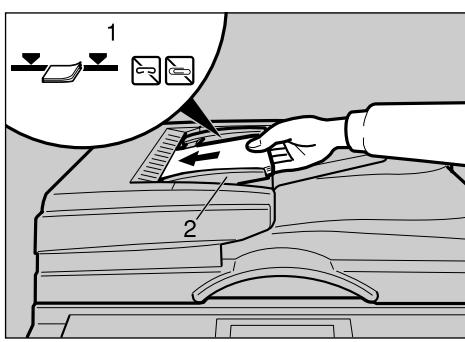
1 Настройте направляющую документа в соответствии с форматом оригинала.

2 Установите выровненные оригиналы в устройство ПАПД лицевой стороной вверх.

Следите за тем, чтобы стопка оригиналов не превышала по высоте ограничительную отметку.

Первая страница должна находиться вверху.

Следите за тем, чтобы датчики не были перекрыты, а оригиналы были установлены аккуратно. В противном случае аппарат может неправильно определить размер сканируемого изображения или выдать сообщение об ошибке подачи. Кроме того, не разрешается помещать оригиналы или другие предметы на верхнюю крышку. В противном случае аппарат может работать неправильно.



ARB023S

1 Ограничительная отметка

2 Направляющая для документов

 **Примечание**

- Перед загрузкой в устройство ПАПД выпрямите загибы оригиналов.
- Для предотвращения одновременной подачи нескольких листов пролистайте оригиналы перед их установкой в устройство ПАПД.
- Устанавливайте оригиналы прямо.

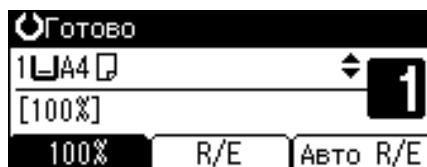
Определение формата оригинала при выборе лотка для бумаги

Можно выбрать стандартный или нестандартный формат оригинала при выборе лотка для бумаги.

Стандартные форматы

При установке оригиналов стандартного формата на стекло экспонирования или в устройство ПАПД выберите формат оригиналов из списка стандартных форматов, отображенного на экране.

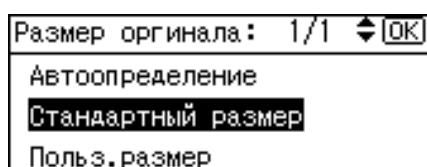
1 С помощью клавиши [▲] или [▼] выберите требуемый лоток.



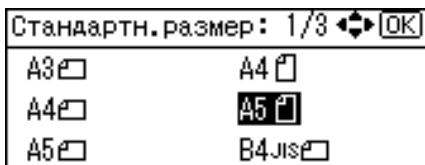
2 Нажмите на клавишу [#]

3 Выберите [Станд. размер] с помощью клавиши [▲] или [▼], а затем нажмите клавишу [OK].

Если выбран параметр **Автоопределение**, формат установленного оригинала будет определен автоматически.



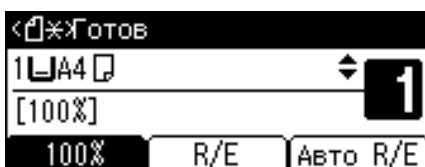
- 4** С помощью клавиш прокрутки выберите формат оригинала и нажмите клавишу [OK].



1

Отображается сообщение «Запрограммировано».

После регистрации настроек оригиналов стандартного формата в верхней части экрана копирования появится индикация <Г*Готов.



Примечание

- Эта функция недоступна в режиме Автовыбор бумаги.
- Для отмены заданного формата нажмите клавишу [**Сброс режимов**].

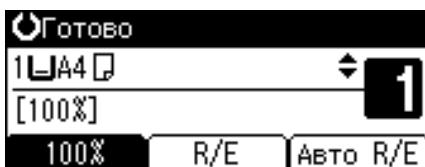
Нестандартные форматы

При установке оригиналов нестандартного формата на стекло экспонирования или в устройство ПАПД укажите формат оригиналов с помощью цифровых клавиш.

Запомните

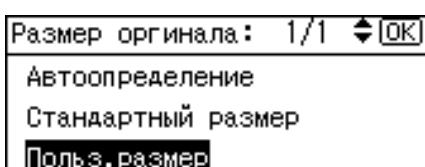
- Можно указать оригиналы, которые имеют длину по вертикали 105–297 мм (4,2"–11,6") и длину по горизонтали 128–1260 мм (5,1"–49,6").

- 1** С помощью клавиши [**▲**] или [**▼**] выберите требуемый лоток.



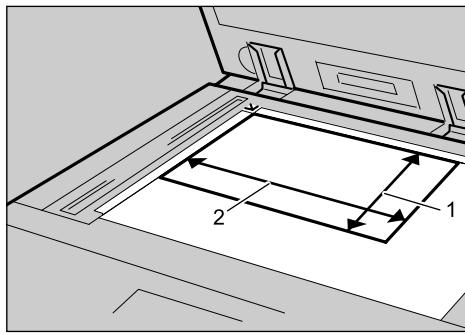
- 2** Нажмите клавишу [**#**]

- 3** Выберите [**Польз.размер**] с помощью клавиши [**▲**] или [**▼**], а затем нажмите клавишу [OK].



- 4** С помощью цифровых клавиш введите размер оригинала по горизонтали (Гориз.), а затем нажмите клавишу [OK].

Нестанд. разм. ориг.: <input type="text"/>	[OK]
Введите ед. Измерения	
Гориз. <input type="text"/> 148 mm	<128-1260>



ARB009S

- 1 Размер по вертикали
2 Размер по горизонтали

- 5** С помощью цифровых клавиш введите размер оригинала по вертикали (Верт.), а затем нажмите клавишу [OK].

Нестанд. разм. ориг.: <input type="text"/>	[OK]
Введите ед. Измерения	
Верт. <input type="text"/> 200 mm	<105-297>

Отображается сообщение «Запрограммировано».

После регистрации настроек оригиналов нестандартного формата в верхней части экрана копирования появится индикация < Готов>.

< Готов	
1 <input type="text"/> A4	1
[100%]	
100%	R/E
Авто R/E	

Примечание

- Эта функция недоступна в режиме Автовыбор бумаги.
- Если в шаге **4** или **5** при вводе допущена ошибка, нажмите клавишу [**Сброс/Стоп**] и повторно введите значение.
- Для отмены заданного формата нажмите клавишу [**Сброс режимов**].

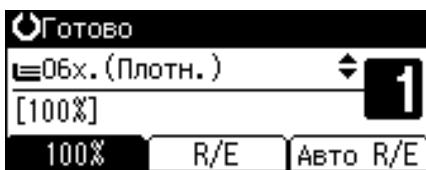
Определение формата оригинала при выборе обходного лотка

Можно выбрать стандартный или нестандартный формат оригинала при выборе обходного лотка.

Стандартные форматы

При установке оригиналов стандартного формата на стекло экспонирования или в устройство ПАПД выберите формат оригиналов из списка стандартных форматов, отображенного на экране.

1 С помощью клавиши [▲] или [▼] выберите обходной лоток.



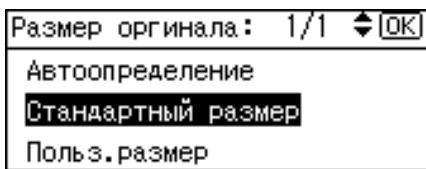
2 Нажмите клавишу [#]

3 Выберите [Формат оригинала] с помощью клавиши [▲] или [▼], а затем нажмите клавишу [OK].

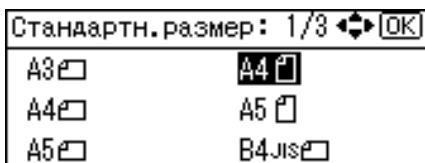


4 Выберите [Станд. размер] с помощью клавиши [▲] или [▼], а затем нажмите клавишу [OK].

Если выбран параметр [Автоопределение], формат установленного оригинала будет определен автоматически.

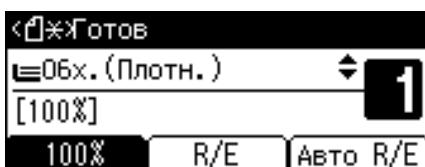


5 С помощью клавиш прокрутки выберите формат оригинала и нажмите клавишу [OK].



Отображается сообщение «Запрограммировано».

После регистрации настроек оригиналов стандартного формата в верхней части экрана копирования появится индикация <Г*Готов.



Примечание

- Эта функция недоступна в режиме Автовыбор бумаги.
- Для отмены заданного формата нажмите клавишу [**Сброс режимов**].

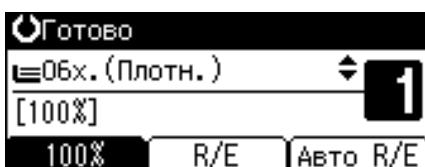
Нестандартные форматы

При установке оригиналов нестандартного формата на стекло экспонирования или в устройство ПАПД укажите формат оригиналов с помощью цифровых клавиш.

Запомните

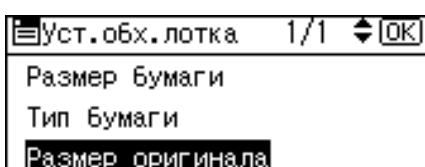
- Можно указать оригиналы, которые имеют длину по вертикали 105–297 мм (4,2"–11,6") и длину по горизонтали 128–1260 мм (5,1"–49,6").

1 С помощью клавиши [**▲**] или [**▼**] выберите обходной лоток.



2 Нажмите клавишу [**#**]

3 Выберите [**Формат оригинала**] с помощью клавиши [**▲**] или [**▼**], а затем нажмите клавишу [OK].



1

- 4 Выберите [Польз.размер] с помощью клавиши [\blacktriangle] или [\blacktriangledown], а затем нажмите клавишу [OK].

Размер оригинала: 1/1 **[OK]**
Автоопределение
Стандартный размер
Польз.размер

- 5 С помощью цифровых клавиш введите размер оригинала по горизонтали (Гориз.), а затем нажмите клавишу [OK].

Нестанд. разм. ориг.: **[OK]**
Введите ед. Измерения
Гориз. **148** mm
<128-1260>

- 6 С помощью цифровых клавиш введите размер оригинала по вертикали (Верт.), а затем нажмите клавишу [OK].

Нестанд. разм. ориг.: **[OK]**
Введите ед. Измерения
Верт. **200** mm
<105-297>

Отображается сообщение «Запрограммировано».

После регистрации настроек оригиналов нестандартного формата в верхней части экрана копирования появится индикация **<Готов>**.

<Готов>
[06x.(Плотн.)] **1**
[100%]
100% R/E Авто R/E

Примечание

- Эта функция недоступна в режиме Автовыбор бумаги.
- Если в шаге 5 или 6 при вводе допущена ошибка, нажмите клавишу **[Сброс/Стоп]** и повторно введите значение.
- Для отмены заданного формата нажмите клавишу **[Сброс режимов]**.

2. Копирование

В этой главе описаны процедуры создания копий в различных режимах.

Основная процедура

В этом разделе описана основная процедура создания копий.

! Запомните

- Если задана Аутентификация кода пользователя, введите код пользователя (до восьми цифр) с помощью цифровых клавиш, чтобы аппарат принимал задания на копирование. См. Руководство по основным параметрам.
- Если задана Основная аутентификация, Аутентификация Windows, Аутентификация LDAP или Аутентификация интеграционного сервера, введите имя пользователя и пароль, зарегистрированные для входа в систему, чтобы аппарат принимал задания на копирование. Имя пользователя и пароль, зарегистрированные для входа в систему, узнайте у администратора. Подробные сведения см. в руководстве «Об этом аппарате».

1 Убедитесь в том, что на экране отображается сообщение «Готово».

Если отображается другая функция, нажмите клавишу **[Копия]**.

❖ Начальный экран копирования



2 Убедитесь, что предыдущие настройки не сохранились.

Если сохранились предыдущие настройки, нажмите клавишу **[Сброс режимов]**.

3 Поместите оригиналы.

4 Выполните требуемые настройки.

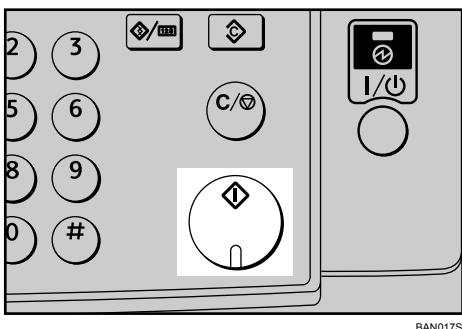
5 С помощью цифровых клавиш введите требуемое количество копий.

Максимальное количество копий, которое можно установить, – 999.

Количество по умолчанию – 99.

Для изменения максимального количества копий нажмите клавишу **[Инструменты пользователя/Счетчик]**.

6 Нажмите клавишу [Пуск].



Аппарат начинает копирование.

При установке оригиналов на стекле экспонирования нажмите клавишу [**#**], после того, как будут отсканированы все оригиналы.

Копии подаются лицевой стороной вниз.

Примечание

- Для предотвращения несанкционированного использования аппарата обязательно выйдите из системы по завершении эксплуатации аппарата.
- Для того чтобы остановить работу аппарата, выполняющего несколько копий, нажмите клавишу [**Сброс/Стоп**].
- Чтобы аппарат вернулся в исходное состояние по завершении копирования, нажмите клавишу [**Сброс режимов**].
- Для сброса введенного значения нажмите клавишу [**Сброс/Стоп**].
- Для перехода по страницам или выбираемым функциям воспользуйтесь клавишами прокрутки.

Ссылки

[Руководство по основным параметрам](#)

[Об этом аппарате](#)

Копирование из обходного лотка

Из обходного лотка производится копирование на ОНР-пленки, плотную бумагу, конверты и бумагу, которые нельзя загрузить в лотки для бумаги.

Запомните

- Бумагу, которая имеет длину по вертикали 90-297 мм (3,55"-11,69") и длину по горизонтали 148-600 мм (5,83"-23,62"), можно скопировать из обходного лотка. Однако при использовании бумаги, длина которой составляет или превышает 433 мм (17,1"), бумага может помяться, не поместиться в аппарате или вызвать замятие бумаги.
- Аппарат может обнаруживать следующие форматы в качестве стандартных форматов бумаги:
 - Метрическая система
A3, A4, A5, 8" × 13"
 - Дюймовая система
11" × 17", 8½" × 11", 5½" × 8½"
 Если требуется использовать бумагу формата, не приведенного выше, обязательно укажите формат.

Ссылки

Об этом аппарате

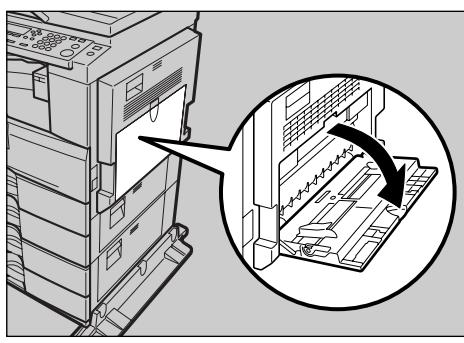
Загрузка бумаги в обходной лоток

Из обходного лотка производится копирование на ОНР-пленки, плотную бумагу, конверты и бумагу, которые нельзя загрузить в лотки для бумаги.

Запомните

- При копировании на ОНР-пленки или бумагу с плотностью, превышающей 162 г/м² (прибл. 43 фунта), следует указать тип и формат бумаги.
- Максимальное количество листов, которые можно загружать в обходной лоток, зависит от типа бумаги. Загружайте только такое количество бумаги, которое может удерживаться между направляющими для бумаги на обходном лотке.

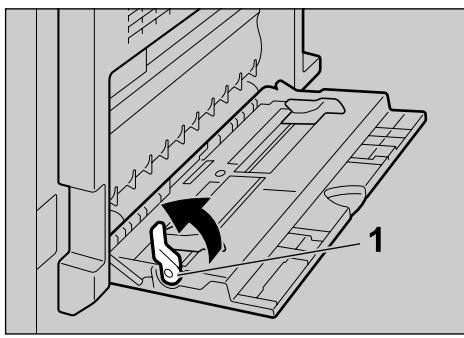
1 Откройте обходной лоток.



BAE001S

2

2 Нажмите на рычаг фиксации направляющей бумаги.



1 Рычаг фиксации направляющей бумаги

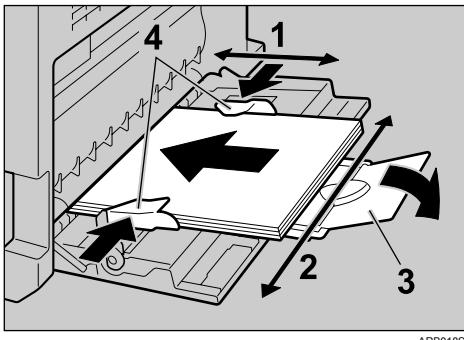
3 Вставьте бумагу лицевой стороной вниз, а затем настройте направляющие в соответствии с форматом бумаги.

Если направляющие не будут установлены вплотную к бумаге, могут возникнуть искажения изображения или сбои в подаче бумаги.

Загружайте только такое количество бумаги, которое может удерживаться между направляющими на обходном лотке. Загрузка слишком большого количества бумаги в обходной лоток может привести к неправильной подаче бумаги и перекосу изображения.

Для обеспечения опоры для бумаги формата А4□, 8¹/₂" × 11 "□ или большего выдвиньте удлинитель.

Для предотвращения одновременной подачи нескольких листов перед помещением в лоток их разделяют.



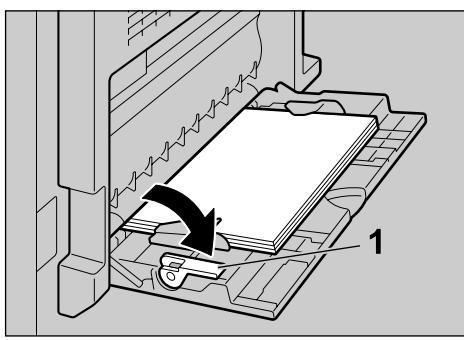
1 Размер по горизонтали

2 Размер по вертикали

3 Удлинитель

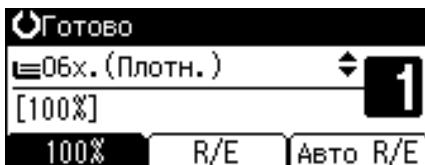
4 Направляющие бумаги

4 Потяните рычаг фиксации направляющей бумаги вниз.



ARB019S

1 Рычаг фиксации направляющей бумаги
Обходной лоток выбран на экране.



5 При необходимости выберите формат и тип бумаги.

Примечание

- Если обходной лоток не выбран на экране в шаге **4**, выберите его с помощью [**▲**] или [**▼**], а затем нажмите клавишу [**#**].

Копирование на бумагу стандартного формата

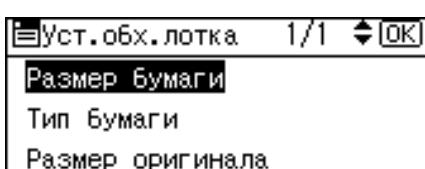
Выполняется копирование на бумагу стандартного формата из обходного лотка.

1 Выберите обходной лоток с помощью [**▲**] или [**▼**].

2 Загрузите бумагу в обходной лоток лицевой стороной вниз.

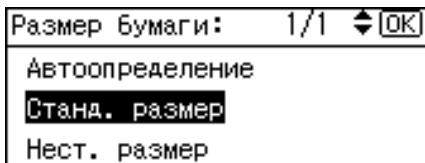
3 Нажмите клавишу [**#**]

4 Выберите [Размер бумаги] с помощью клавиши [**▲**] или [**▼**], а затем нажмите клавишу [**OK**].

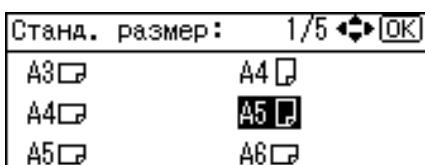


2

- 5** Выберите [Станд. размер] с помощью клавиши [\blacktriangle] или [\blacktriangledown], а затем нажмите клавишу [OK].



- 6** С помощью клавиш прокрутки выберите формат бумаги и нажмите клавишу [OK].



Отображается сообщение «Запрограммировано».

- 7** При необходимости выберите тип бумаги.

- 8** Установите оригиналы, а затем нажмите клавишу [Пуск].

- 9** По окончании копирования нажмите клавишу [Сброс режимов] для сброса настроек.

Ссылки

стр. 23 “Загрузка бумаги в обходной лоток”

Копирование на бумагу нестандартного формата

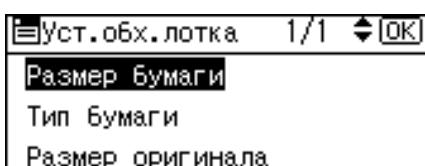
Выполняется копирование на бумагу нестандартного формата из обходного лотка.

- 1** Выберите обходной лоток с помощью [\blacktriangle] или [\blacktriangledown].

- 2** Загрузите бумагу в обходной лоток лицевой стороной вниз.

- 3** Нажмите клавишу [#]

- 4** Выберите [Размер бумаги] с помощью клавиши [\blacktriangle] или [\blacktriangledown], а затем нажмите клавишу [OK].



- 5** Выберите [Нест. размер] с помощью клавиши [\blacktriangle] или [\blacktriangledown], а затем нажмите клавишу [OK].

Размер бумаги:	1/1	◆ [OK]
Автоопределение		
Станд. размер		
Нест. размер		

- 6** С помощью цифровых клавиш введите размер оригинала по горизонтали (Гориз.), а затем нажмите клавишу [OK].

Нест.размер бумаги:	[OK]
Введите ед. Измерения	
Гориз.	600.0 mm <148.0-600.0>

- 7** С помощью цифровых клавиш введите размер оригинала по вертикали (Верт.), а затем нажмите клавишу [OK].

Нест.размер бумаги:	[OK]
Введите ед. Измерения	
Верт.	297.0 mm <90.0-297.0>

Отображается сообщение «Запрограммировано».

- 8** При необходимости выберите тип бумаги.

- 9** Установите оригиналы, а затем нажмите клавишу [Пуск].

- 10** По окончании копирования нажмите клавишу [Сброс режимов] для сброса настроек.

Примечание

- Если в шаге **6** или **7** при вводе допущена ошибка, нажмите клавишу [Сброс/Стоп] и повторно введите значение.

Ссылки

стр. 23 “Загрузка бумаги в обходной лоток”

Копирование на ОНР-пленки

При копировании на ОНР-пленки выберите в разделе Тип бумаги [ПП (Прозрачная пленка)].

Запомните

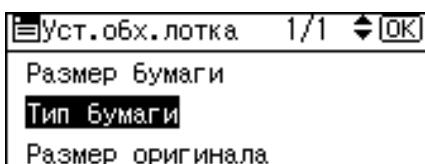
- ОНР-пленки необходимо загружать лицевой стороной вниз, углом листа с вырезкой в соответствующий угол лотка.
- Для предотвращения одновременной подачи нескольких листов ОНР-пленки перед установкой в лоток их следует пролистать.
- Извлекайте из внутреннего лотка каждый следующий скопированный лист.

1 Выберите обходной лоток с помощью [**▲**] или [**▼**].

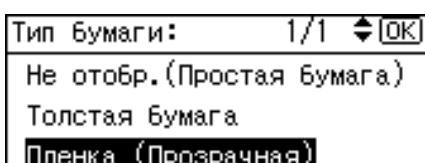
2 Загрузите листы ОНР-пленки в обходной лоток лицевой стороной вниз.

3 Нажмите клавишу [**#**]

4 Выберите [Тип бумаги] с помощью клавиши [**▲**] или [**▼**], а затем нажмите клавишу [**OK**].



5 Выберите [Пленка (Прозрачная)] с помощью клавиши [**▲**] или [**▼**], а затем нажмите клавишу [**OK**].



Отображается сообщение «Запрограммировано».



6 При необходимости выберите формат бумаги.

7 Установите оригиналы, а затем нажмите клавишу [**Пуск**].

8 По окончании копирования нажмите клавишу **[Сброс режимов]** для сброса настроек.

Примечание

- Скорость печати на ОНР-пленках ниже скорости печати на обычной бумаге.

Ссылки

стр. 23 “Загрузка бумаги в обходной лоток”

Копирование на плотную бумагу

При копировании на плотную бумагу выберите **[Толстая бумага]** в разделе Тип бумаги.

Запомните

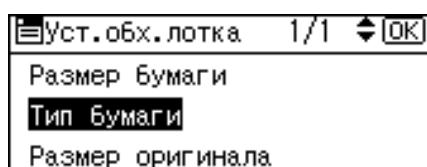
- Для предотвращения одновременной подачи нескольких листов перед помещением в лоток их разделяют.

1 Выберите обходной лоток с помощью **[▲]** или **[▼]**.

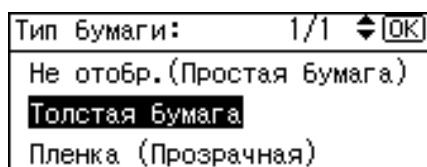
2 Загрузите плотную бумагу в обходной лоток лицевой стороной вниз.

3 Нажмите клавишу **[#]**

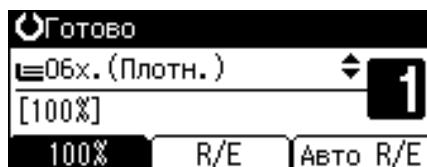
4 Выберите **[Тип бумаги]** с помощью клавиши **[▲]** или **[▼]**, а затем нажмите клавишу **[OK]**.



5 Выберите **[Толстая бумага]** с помощью клавиши **[▲]** или **[▼]**, а затем нажмите клавишу **[OK]**.



Отображается сообщение «Запрограммировано».



6 При необходимости выберите формат бумаги.

7 Установите оригиналы, а затем нажмите клавишу [Пуск].

8 По окончании копирования нажмите клавишу [Сброс режимов] для сброса настроек.

Примечание

Скорость печати на плотной бумаге ниже скорости печати на обычной бумаге.

Ссылки

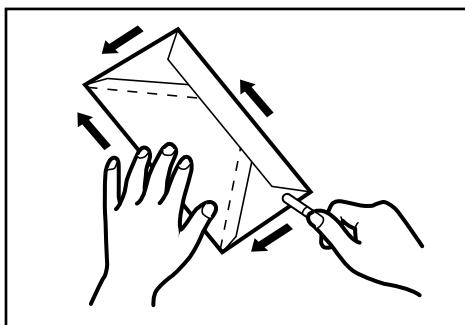
стр. 23 “Загрузка бумаги в обходной лоток”

Копирование на конверты

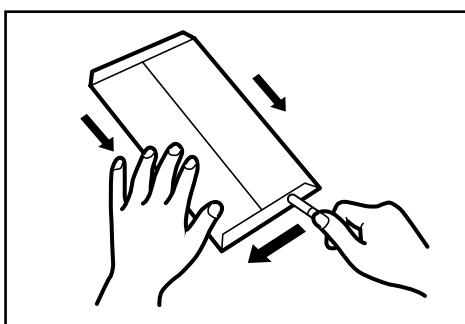
При копировании на конверты выберите формат конверта в разделе Формат бумаги и [**Толстая бумага**] в разделе Тип бумаги.

Запомните

Перед загрузкой конвертов разгладьте их края с помощью авторучки или другого подобного предмета.



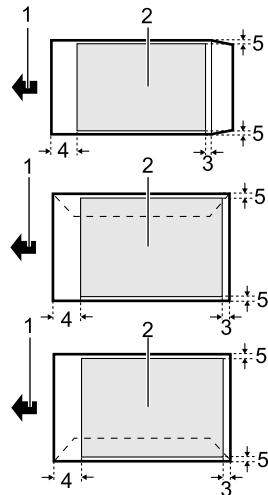
ALZ050S



ALZ051S

❖ Область печати

Печать возможна на следующих участках конверта:



ARB024S

1 Направление подачи

2 Область печати

3 21 мм (0,83")

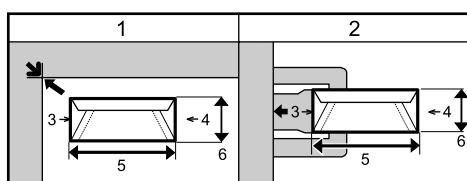
4 10 мм (0,40")

5 5 мм (0,20")

❖ Ориентация оригиналов и конвертов

Оригиналы и конверты должны быть установлены в одинаковой ориентации.

В целях сокращения отходов и затрат времени обязательно загружайте оригиналы и конверты в одинаковой ориентации.



ARB025S

На иллюстрации показана ориентация оригиналов и конвертов.

1 Оригиналы на стекле экспонирования.

2 Конверт в обходном лотке

3 Верхняя часть

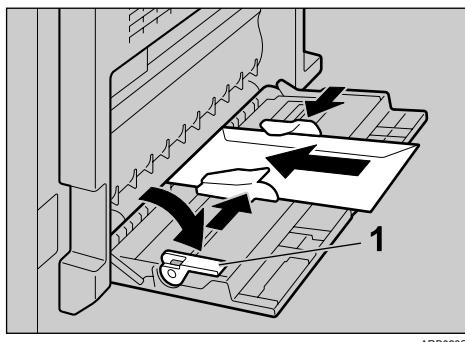
4 Нижняя часть

5 Размер по горизонтали

6 Размер по вертикали

2

- 1** Выберите обходной лоток с помощью [\blacktriangle] или [\blacktriangledown].
- 2** Загрузите конверты в обходной лоток лицевой стороной вниз.



1 Рычаг фиксации направляющей бумаги

- 3** Нажмите клавишу [#]
- 4** Выберите [Размер бумаги] с помощью клавиши [\blacktriangle] или [\blacktriangledown], а затем нажмите клавишу [OK].

Уст. обх. лотка	1/1	◀ OK
Размер бумаги		
Тип бумаги		
Размер оригинала		

- 5** Выберите [Станд. размер] с помощью клавиши [\blacktriangle] или [\blacktriangledown], а затем нажмите клавишу [OK].

Размер бумаги:	1/1	◀ OK
Автоопределение		
Станд. размер		
Нест. размер		

- 6** Выберите формат конверта с помощью [\blacktriangle] или [\blacktriangledown], а затем нажмите клавишу [OK].

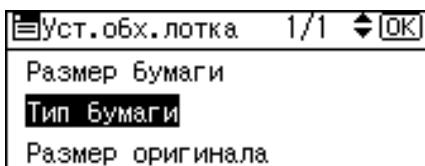
Станд. размер:	2/5	◀ ▶ OK
B4JIS	B5 JIS	<input type="checkbox"/>
B5 JIS	B6 JIS	<input type="checkbox"/>
C5 Env	C6 Env	<input checked="" type="checkbox"/>

Отображается сообщение «Запрограммировано».

Готово	◀ 1	
С6 Env	<input checked="" type="checkbox"/>	
[100%]		
100%	R/E	Авто R/E

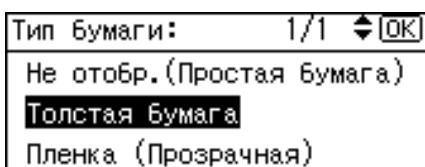
7 Нажмите клавишу [<#>].

8 Выберите [Тип бумаги] с помощью клавиши [<▲>] или [<▼>], а затем нажмите клавишу [OK].

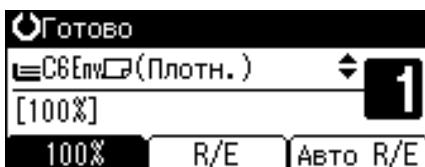


2

9 Выберите [Толстая бумага] с помощью клавиши [<▲>] или [<▼>], а затем нажмите клавишу [OK].



Отображается сообщение «Запрограммировано».



10 Установите оригинал, а затем нажмите клавишу [Пуск].

11 По окончании копирования нажмите клавишу [Сброс режимов] для сброса настроек.

Ссылки

стр. 23 “Загрузка бумаги в обходной лоток”

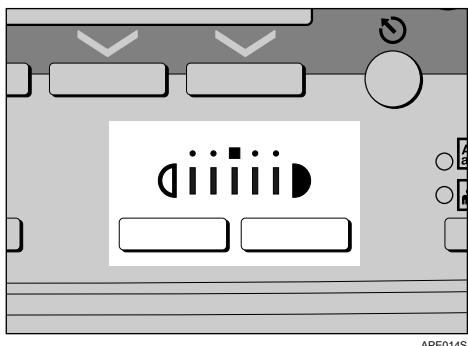
ФУНКЦИИ КОПИРОВАНИЯ

Регулировка плотности изображения

Плотность изображения можно отрегулировать по пяти ступеням. Чтобы сделать копии светлее или темнее, отрегулируйте плотность изображения соответствующим образом.

- 1 Для регулировки плотности изображения нажмите клавишу [Светлее] или [Темнее].

При этом перемещается индикатор плотности «».



Настройка типа ориг.

Выберите один из следующих типов оригиналов:

❖ текст

Выберите этот режим, если оригиналы содержат только текст (отсутствуют графические элементы).

2

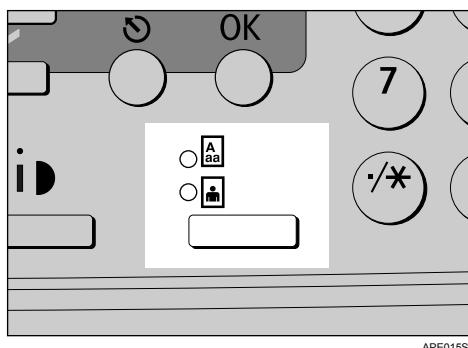
❖ фото

В этом режиме возможно воспроизведение тонких полутонов фотографий и рисунков.

- Копирование традиционных фотографий
- Копирование фотографий или рисунков, напечатанных на бумаге (например, журналы)
- Копирование оригиналов, созданных цветными копировальными аппаратами

1 Для выбора типа оригинала нажмите клавишу [Оригинал].

Включается индикатор выбранного оригинала.



Верхний индикатор: Текст

Нижний индикатор: Фото

🔍 Ссылки

[Руководство по основным параметрам](#)

Выбор бумаги для копирования

Предусмотрены два способа выбора бумаги:

❖ Автовыбор бумаги

Аппарат выбирает подходящий формат бумаги автоматически на основе формата оригинала и коэффициента масштабирования.

❖ Ручной выбор бумаги

Выберите лоток, содержащий бумагу, на которую следует выполнить копирование: один из лотков для бумаги или обходной лоток.

См. следующую таблицу форматов бумаги и ориентации, которые могут использоваться для функции Автовыбор бумаги (в случае копирования с коэффициентом масштабирования, равном 100%).

❖ Метрическая система

Расположение оригинала	Формат и ориентация бумаги
Стекло экспонирования	A3□, B4 JIS□, A4□□, B5 JIS□, A5□ *1, 8 ¹ / ₂ " × 13"□ *2
ПАПД	A3□, B4 JIS□, A4□□, B5 JIS□□, A5□□, 8 ¹ / ₂ " × 13"□ *2

❖ Дюймовая система

Расположение оригинала	Формат и ориентация бумаги
Стекло экспонирования	11" × 17"□, 8 ¹ / ₂ " × 14"□, 8 1/ ₂ " × 13"□, 8 ¹ / ₂ " × 11"□□, 5 ¹ / ₂ " × 8 ¹ / ₂ "□ *1
ПАПД	11" × 17"□, 8 ¹ / ₂ " × 14"□, 8 ¹ / ₂ " × 11"□□, 5 ¹ / ₂ " × 8 ¹ / ₂ "□□

*1 Если требуется использовать бумагу формата A5□ или 5¹/₂" × 8¹/₂"□ с функцией Автовыбор бумаги, обратитесь к представителю сервисной службы.

*2 Значение по умолчанию – 8¹/₂" × 13"□. Можно выбрать 8" × 13"□ или 8¹/₄" × 13"□. Если требуется, чтобы определялись форматы 8" × 13"□ или 8¹/₄" × 13"□, обратитесь к представителю сервисной службы.

✎ Примечание

☐ Если в разделе Тип бумаги для всех лотков установлен особый тип и формат бумаги, то функцией Автовыбор бумаги не удастся воспользоваться.

🔍 Ссылки

стр. 11 “Форматы, которые трудно определить”

Автовыбор бумаги

Аппарат выбирает подходящий формат бумаги автоматически на основе формата оригинала и коэффициента масштабирования.

1 Убедитесь, что выбрана функция [Автовыбор бумаги].



Примечание

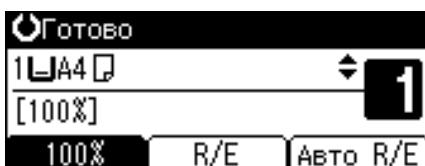
- Если функция [Автовыбор бумаги] не выбрана, установите [Автовыбор бумаги] с помощью [\blacktriangle] или [\blacktriangledown].
- Бумага, загруженная в обходной лоток, не будет выбираться с помощью функции Автовыбор бумаги.

Ручной выбор бумаги

Выберите лоток, содержащий бумагу, на которую следует выполнить копирование: один из лотков для бумаги или обходной лоток.

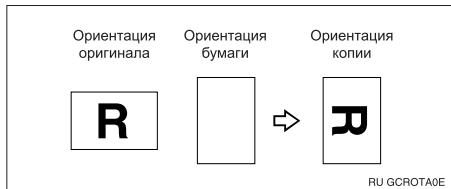
1 С помощью клавиши [\blacktriangle] или [\blacktriangledown] выберите необходимый лоток.

На экране будут отображены выбранный лоток и формат бумаги.



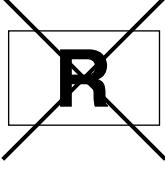
Копирование с поворотом

Если ориентация оригинала () отличается от ориентации бумаги, на которую выполняется копирование, аппарат автоматически повернет изображение оригинала на 90°, чтобы расположить его на бумаге.



Примечание

- Эта функция работает, если выбран пункт Автовыбор бумаги или Автоуменьшение/увеличение.
- Настройка по умолчанию для параметра Автосмена лотков – [Вкл.]. Если для этого параметра установить значение [Выкл.], функция копирования с поворотом станет недоступной.
- Функция копирования с поворотом не будет работать при увеличении до форматов А3 или В4 JIS, а также 11" × 17" или 8½" × 14". В этом случае придайте оригиналу ориентацию .

	Формат и ориентация оригинала		Формат и ориентация бумаги
Невозможен поворот:	A4, B5 JIS или A5		При увеличении до → B4 JIS или А3 
Но можно использовать:	A4, B5 JIS или A5		При увеличении до → B4 JIS или А3 

Ссылки

стр. 23 “Копирование из обходного лотка”

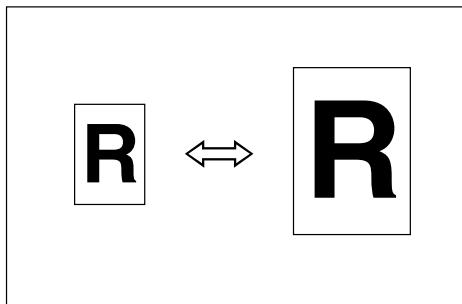
стр. 37 “Автовыбор бумаги”

стр. 42 “Авто Уменьш./Увелич.”

Руководство по основным параметрам

Фиксированное увеличение/уменьшение

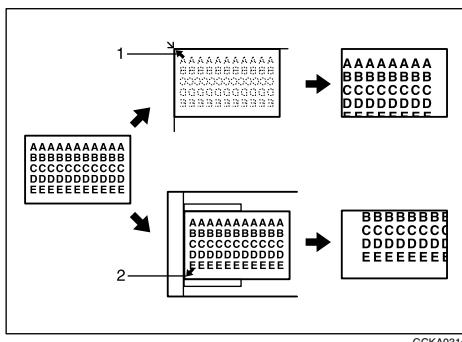
Можно выбрать фиксированный коэффициент увеличения или уменьшения для копирования.



❖ Исходная точка

Исходная точка для функции Уменьш./Увелич. различается в зависимости от способа сканирования оригинала. Когда оригинал помещен на стекло экспонирования, исходной точкой становится верхний левый угол. При установке в устройство ПАПД исходной точкой становится нижний левый угол оригинала.

Ниже представлены изображения, получаемые при копировании, которые различаются в зависимости от способа сканирования оригинала.



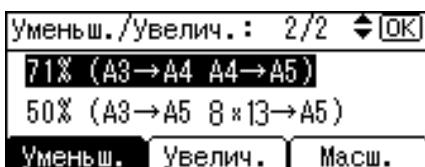
- 1 Исходная точка при размещении на стекло экспонирования
- 2 Исходная точка при размещении в ПАПД

1 Нажмите клавишу [Ув/Ум].



2

- 2** Нажмите клавишу [Уменьш.] или [Увелич.].



- 3** С помощью клавиш [\blacktriangle] и [\blacktriangledown] выберите коэффициент масштабирования и нажмите клавишу [OK].

Отображается сообщение «Запrogramмировано».

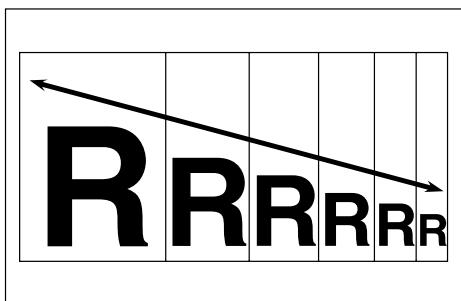
- 4** Установите оригиналы, а затем нажмите клавишу [Пуск].

Ссылки

Руководство по основным параметрам

Масшт.

Значение коэффициента масштабирования можно изменять с шагом в 1%.



Выбор коэффициента с помощью клавиш прокрутки

Выберите коэффициент с помощью клавиши [\blacktriangle] или [\blacktriangledown].

- 1** Нажмите клавишу [Ув/Ум].



- 2** Выберите коэффициент, ближайший к требуемому коэффициенту, с помощью [Увелич.] или [Уменьш.], а затем нажмите [Масшт.].

Уменьш./Увелич.: 2/2 **[OK]**
 71% (A3→A4 A4→A5)
 50% (A3→A5 8×13→A5)
 Уменьш. Увелич. Масш.

2

- 3** С помощью клавиши [**▲**] или [**▼**] укажите коэффициент масштабирования и нажмите клавишу [OK].

Уменьш./Увелич.: **[OK]**
 Цвет/Количество
 71% <50~200>
 Уменьш. Увелич. Масш.

Нажатие клавиши [**▲**] или [**▼**] изменяет коэффициент приращениями в 1%. Нажав и удерживая соответствующую клавишу, можно изменять коэффициент с шагом 10%.

Отображается сообщение «Запrogramмировано».

- 4** Установите оригинал, а затем нажмите клавишу [Пуск].

Примечание

- Если в шаге **3** будет допущена ошибка, измените значение с помощью клавиши [**▲**] или [**▼**].

Ввод коэффициента с помощью цифровых клавиш

Введите коэффициент с помощью цифровых клавиш.

- 1** Нажмите клавишу [Ув/Ум].

Готово
 Авто выбор бумаги **1**
 [100%]
 100% R/E Авто R/E

- 2** Нажмите клавишу [Масшт.].

Уменьш./Увелич.: 2/2 **[OK]**
 71% (A3→A4 A4→A5)
 50% (A3→A5 8×13→A5)
 Уменьш. Увелич. Масш.

2

- 3** Введите требуемый коэффициент с помощью цифровых клавиш, а затем нажмите клавишу [OK].



Отображается сообщение «Запрограммировано».

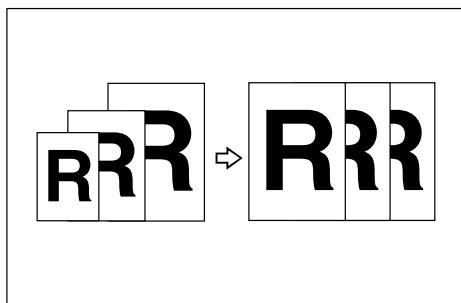
- 4** Установите оригинал, а затем нажмите клавишу [Пуск].

Примечание

- Если в шаге **3** будет допущена ошибка, нажмите клавишу [**Сброс/Стоп**] и повторно введите значение.

Авто Уменьш./Увелич.

Аппарат автоматически выбирает соответствующий коэффициент масштабирования на основе выбранных форматов бумаги и оригинала.



Запомните

- Эта функция не может использоваться для обходного лотка.
- При использовании функции Автоуменьшение/увеличение, см. допустимые форматы и ориентацию бумаги в следующей таблице:

❖ Метрическая система

Место установки оригинала	Формат и ориентация бумаги
Стекло экспонирования	A3□, B4 JIS□, A4□□, B5 JIS□, A5□ *1, 8½" × 13"□ *2
ПАПД	A3□, B4 JIS□, A4□□, B5 JIS□□, A5□□, 8½" × 13"□ *2

❖ Дюймовая система

Место установки оригинала	Формат и ориентация бумаги
Стекло экспонирования	11" × 17" □, 8 ¹ / ₂ " × 14" □, 8 ¹ / ₂ " × 13" □, 8 ¹ / ₂ " × 11" □ □, 5 ¹ / ₂ " × 8 ¹ / ₂ " □ *1
ПАПД	11" × 17" □, 8 ¹ / ₂ " × 14" □, 8 ¹ / ₂ " × 13" □, 8 ¹ / ₂ " × 11" □ □, 5 ¹ / ₂ " × 8 ¹ / ₂ " □ □

*1 Если требуется использовать бумагу формата A5 □ или 5¹/₂" × 8¹/₂" □ с этой функцией, обратитесь к представителю сервисной службы.

*2 Значение по умолчанию – 8¹/₂" × 13" □. Можно выбрать 8" × 13" □ или 8¹/₄" × 13" □. Если требуется, чтобы определялись форматы 8" × 13" □ или 8¹/₄" × 13" □, обратитесь к представителю сервисной службы.

1 Нажмите клавишу [АвтУв/Ум].



2 С помощью клавиш [▲] и [▼] выберите формат бумаги.

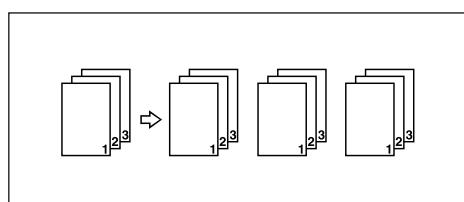


3 Установите оригиналы, а затем нажмите клавишу [Пуск].

Аппарат автоматически выбирает соответствующий коэффициент масштабирования, а затем начнется копирование.

Сортировка

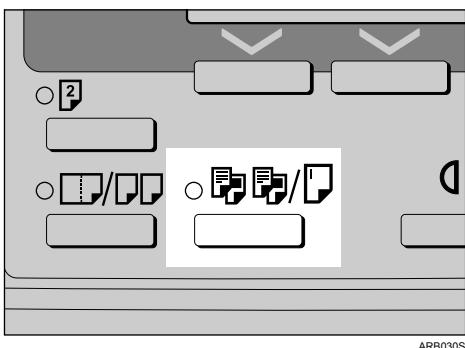
Аппарат распечатывает комплекты страниц каждой копии по очереди.



Если установлен финишер

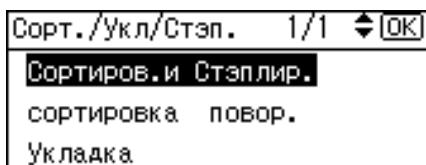
- 1** Нажмите клавишу [Сортиров./Стэплир.].

2

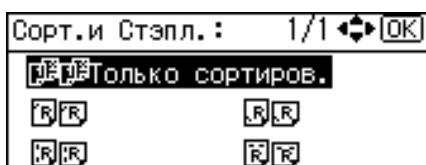


Загорится индикатор.

- 2** Выберите [Сортиров.и Стэплир.] с помощью клавиши [\blacktriangle] или [\blacktriangledown], а затем нажмите клавишу [OK].



- 3** Выберите [Только сортиров.] с помощью клавиши [\blacktriangle] или [\blacktriangledown], а затем нажмите клавишу [OK].



Отображается сообщение «Запrogramмировано».

- 4** Введите число комплектов копий с помощью цифровых клавиш.

- 5** Поместите оригиналы.

При размещении оригиналов на стекле экспонирования начните с первой страницы, подлежащей копированию. При установке оригиналов в устройство ПАПД первая страница должна располагаться сверху.

- 6** Нажмите клавишу [Пуск].

При установке оригиналов на стекле экспонирования нажмите клавишу [#], после того, как будут отсканированы все оригиналы.

Примечание

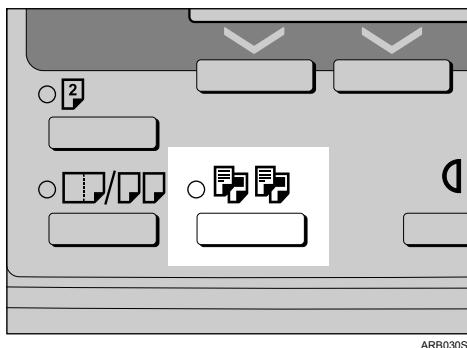
- Чтобы отобразить экран в шаге 2, выберите значение [Вкл.] для параметра [**Сортиров. повор.**] в разделе Возможн. копира меню Инструменты пользователя.
- Чтобы отменить эту функцию в шаге 1, снова нажмите клавишу [**Сортиров./Стэплир.**]. Убедитесь, что индикатор погас.

Ссылки

[Руководство по основным параметрам](#)

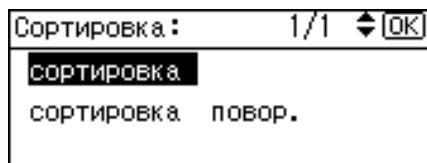
Если финишер не установлен

1 Нажмите клавишу [**Сортировка**].



ARB030S

2 Выберите [**Сортировка**] с помощью клавиши [**▲**] или [**▼**], а затем нажмите клавишу [**OK**].



Отображается сообщение «Запrogramмировано».

3 Введите число комплектов копий с помощью цифровых клавиш.

4 Установите оригиналы.

5 Нажмите клавишу [**Пуск**].

Примечание

- Чтобы отменить эту функцию в шаге 1, снова нажмите клавишу [**Сортировка**]. Убедитесь, что индикатор погас.

Ссылки

[Руководство по основным параметрам](#)

Изменение числа комплектов

Можно изменять число комплектов копий в процессе копирования.

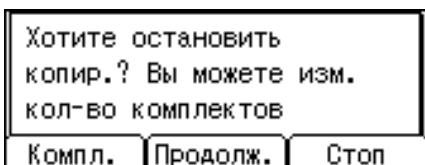
2

⚠ Запомните

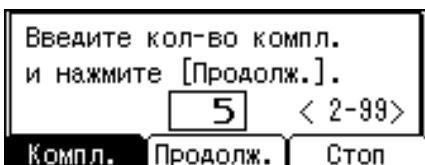
Данную функцию можно использовать, только если включена функция Сортировка.

1 Во время копирования нажмите клавишу [**Сброс/Стоп**].

2 Нажмите клавишу [**Комплекты**].



3 Введите количество комплектов копий при помощи цифровых клавиш, а затем нажмите [**Продолж.**].



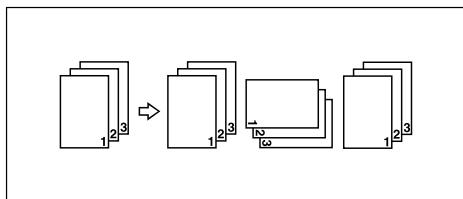
Копирование начинается заново.

✎ Примечание

Число комплектов, которые можно ввести на шаге **3**, различается в зависимости от того, когда была нажата клавиша [**Сброс/Стоп**].

Сортиров. повор.

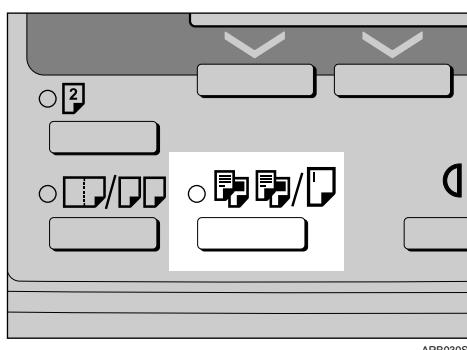
Каждый последующий комплект копий поворачивается на 90 градусов (□ □) и подается на лоток для копий.



! Запомните

- Для использования функции Сортировка поворотом требуется два лотка с загруженной в них бумагой одного формата и типа, но в разной ориентации (□ □). См. Руководство по основным параметрам.
- Функцию Сортировка поворотом нельзя использовать для обходного лотка.

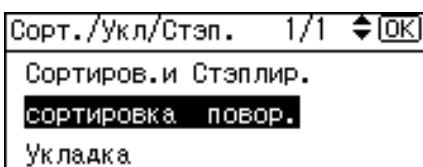
1 Нажмите клавишу [Сортиров./Стэплир.].



ARB030S

Загорится индикатор.

2 Выберите [Сортиров. повор.], а затем нажмите клавишу [OK].



Отображается сообщение «Запrogramмировано».

3 Введите число комплектов копий с помощью цифровых клавиш.

4 Поместите оригиналы.

При размещении оригиналов на стекле экспонирования начните с первой страницы, подлежащей копированию. При установке оригиналов в устройство ПАПД первая страница должна располагаться сверху.

5 Нажмите клавишу [Пуск].

При установке оригиналов на стекле экспонирования нажмите клавишу [**#**], после того, как будут отсканированы все оригиналы.

2

Примечание

- Чтобы отобразить экран в шаге 2, выберите значение [**Вкл.**] для параметра [**Сортиров. повор.**] в разделе Возможн. копира меню Инструменты пользователя.
- Чтобы отменить эту функцию в шаге 1, снова нажмите клавишу [**Сортиров./Стэплир.**]. Убедитесь, что индикатор погас.
- При задании в качестве выводного лотка Сдвигового лотка финишера бумага будет выводиться сортированной сдвигом, даже если для копирования задана Сортировка поворотом.

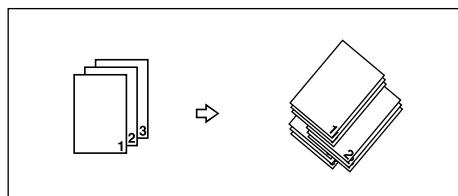
Ссылки

Руководство по основным параметрам

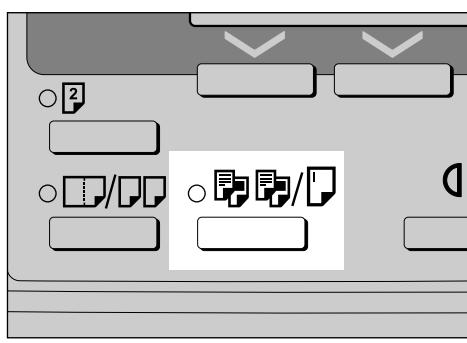
Укладка

Эта функция группирует копии каждой страницы многостраничного оригинала.

Если установлен финишер, каждый раз при выводе копий одной страницы, следующая копия при выводе сдвигается, так что каждое задание можно разделить по страницам.

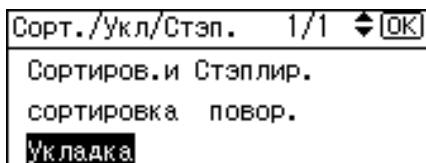


1 Нажмите клавишу [**Сортиров./Стэплир.**].



Загорается индикатор.

- 2 Выберите [Укладка] с помощью клавиши [▲] или [▼], а затем нажмите клавишу [OK].**



Отображается сообщение «Запрограммировано».

- 3 Введите число комплектов копий с помощью цифровых клавиш.**

- 4 Поместите оригиналы.**

При размещении оригиналов на стекле экспонирования начните с первой страницы, подлежащей копированию. При установке оригиналов в устройство ПАПД первая страница должна располагаться сверху.

- 5 Нажмите клавишу [Пуск].**

При установке оригиналов на стекле экспонирования нажмите клавишу [<#>], после того, как будут отсканированы все оригиналы.

Примечание

- Чтобы отменить эту функцию в шаге 1, снова нажмите клавишу [**Сортиров./Стэплир.**]. Убедитесь, что индикатор погас.
- Если при копировании с использованием этой функции выбрать бумагу, которая может быть сортирована сдвигом, аппарат автоматически выводит копии (включая односторонние задания) в сдвиговый лоток финишера, даже если в меню Инструменты пользователя указан другой выводной лоток. Подробные сведения об этой функции см. в разделе «Дополнительная информация».

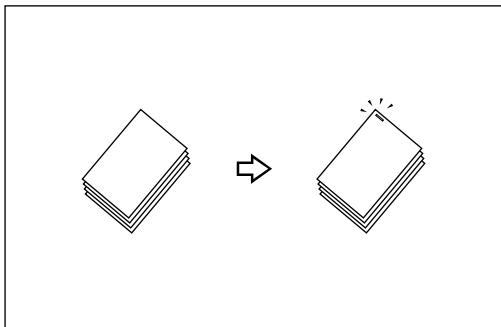
Ссылки

См. стр. 18 “Определение формата оригинала при выборе обходного лотка”.

Руководство по основным параметрам

Стэплерование

Каждый комплект копий можно сшивать путем стэплерования.



! Запомните

Эта функция не может использоваться для обходного лотка.

❖ Позиция стэплерования и настройка оригинала

Поместите все оригиналы в устройство ПАПД в ориентации, допускающей их нормальное чтение. При установке оригинала на стекло экспонирования помешайте его в той же ориентации, но устанавливайте оригинал лицевой стороной вниз. Если бумага для копирования имеет тот же формат и ту же ориентацию, что и оригинал, позиции стэплерования следующие:

❖ финишер на 500 листов

	Местоположение оригинала	*1	
		Стекло экспонирования	ПАПД
	Вверху/снаклоном/Слева		→
	Внизу/снаклоном/Слева		→
	Выше 2 *3 Слева 2 *3		→
	Вверху 2 *3		→
			*2

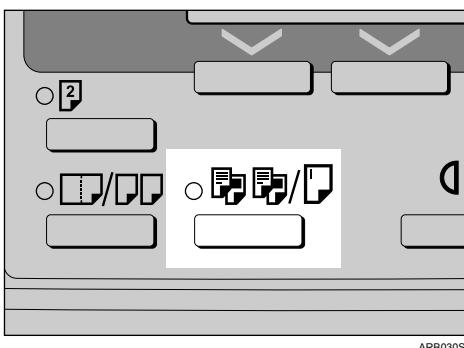
RU BAN019S

*1 В этой таблице показаны позиции стэплерования, но не ориентация при выводе.

*2 2 слева и 2 сверху невозможно использовать для бумаги формата, превышающего А4.

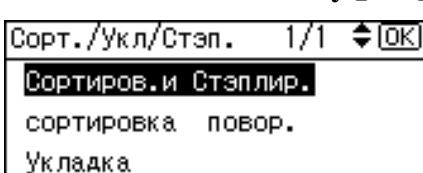
*3 Рекомендуется использовать эту функцию совместно с функцией [Автовыбор бумаги] или [Авто Уменьш./Увелич.].

1 Нажмите клавишу [Сортиров./Стэплир.].

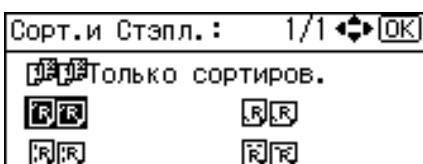


2

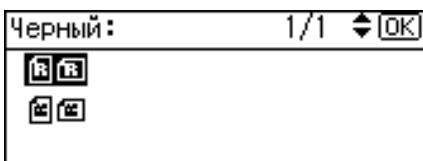
2 Выберите [Сортиров.и Стэплир.] с помощью клавиши [\blacktriangle] или [\blacktriangledown], а затем нажмите клавишу [OK].



3 С помощью клавиш прокрутки выберите позицию стэплирования, а затем нажмите клавишу [OK].



4 С помощью клавиш прокрутки выберите ориентацию оригинала, а затем нажмите клавишу [OK].



Отображается сообщение «Запрограммировано».

5 Введите число комплектов копий с помощью цифровых клавиш.

6 Поместите оригиналы.

При размещении оригиналов на стекле экспонирования начните с первой страницы, подлежащей копированию. При установке оригиналов в устройство ПАПД первая страница должна располагаться сверху.

7 Нажмите клавишу [Пуск].

При установке оригиналов на стекле экспонирования нажмите клавишу [**#**], после того, как будут отсканированы все оригиналы.

2

Примечание

- Чтобы отменить эту функцию в шаге 1, снова нажмите клавишу [**Сортиров./Стэплир.**]. Убедитесь, что индикатор погас.
- Чтобы отобразить экран в шаге 4, выберите значение [**Вкл.**] для параметра [**Ориентация**] в разделе Возможн. копира меню Инструменты пользователя. Если выбрано [**Выкл.**], перейдите к шагу 5.

Ссылки

стр. 67 “Дополнительная информация”

Об этом аппарате

Руководство по основным параметрам

Дуплекс

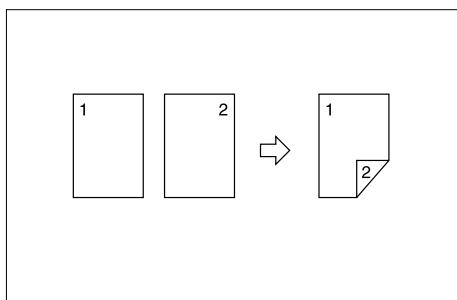
Для использования доступны два типа дуплекса.

Запомните

- Эта функция не может использоваться для обходного лотка.

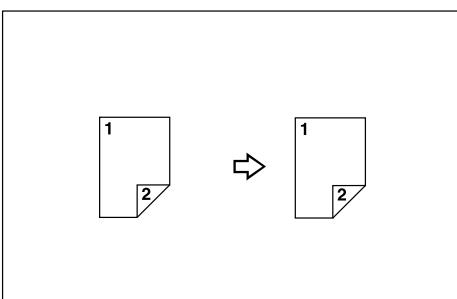
❖ 1-стор. → 2-стор.

Выполняется копирование 2 односторонних страниц на 1 двустороннюю страницу.



❖ 2-стор. → 2-стор.

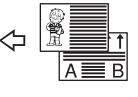
Выполняется копирование 1 двусторонней страницы на 1 двустороннюю страницу.



Ориентация оригинала и завершенные копии

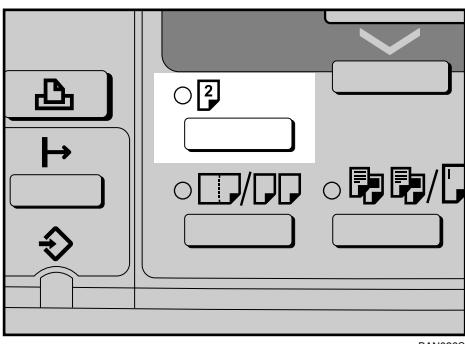
Итоговый вид копии будет отличаться в соответствие с ориентацией, выбранной для оригиналов (вертикальной □ или горизонтальной □).

Таблица показывает ориентацию изображений на лицевой и обратной стороне копий, а не ориентацию подачи.

Оригинал	Способ установки оригинала	Копия
По вертикали 	Стандартный 	Верх к верху 
	Поворот на 90° 	Верх к низу 
По горизонтали 	Стандартный 	Верх к верху 
	Поворот на 90° 	Верх к низу 

RU GCRY01E

1 Нажмите клавишу [Дуплекс].

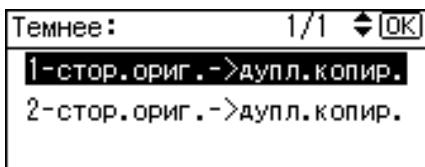


BAN026S

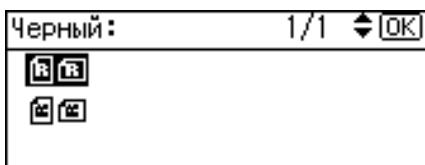
Загорается индикатор.

2

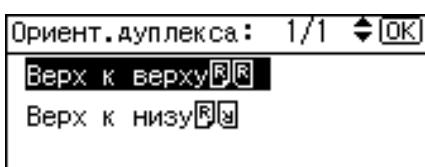
- 2** Выберите ориентацию для дуплекса с помощью клавиши [\blacktriangle] или [\blacktriangledown], а затем нажмите клавишу [OK].



- 3** С помощью клавиши [\blacktriangle] или [\blacktriangledown] выберите ориентацию оригинала, а затем нажмите клавишу [OK].



- 4** Выберите ориентацию для дуплекса с помощью клавиши [\blacktriangle] или [\blacktriangledown], а затем нажмите клавишу [OK].



Отображается сообщение «Запрограммировано».

- 5** Поместите оригиналы.

При размещении оригиналов на стекле экспонирования начните с первой страницы, подлежащей копированию. При установке оригиналов в устройство ПАПД первая страница должна располагаться сверху.

- 6** Нажмите клавишу [Пуск].

При установке оригиналов на стекле экспонирования нажмите клавишу [$\#$], после того, как будут отсканированы все оригиналы.

Примечание

- Плотность бумаги, которую можно использовать при дуплексном копировании, составляет 64–105 г/м² (20–28 фунтов).
- Чтобы отменить функцию «Дуплекс» в шаге **1**, снова нажмите клавишу [Дуплекс]. Убедитесь, что индикатор погас.
- Чтобы отобразить экраны в шагах **3** и **4**, выберите значение [Вкл.] для параметра [Ориентация] в разделе Возможн. копира меню Инструменты пользователя. Если выбрано [Выкл.], перейдите к шагу **5**.
- Поля двусторонних копий можно изменить.

Ссылки

Руководство по основным параметрам

Одностороннее комбинирование

Комбинирование нескольких страниц на одну сторону листа.

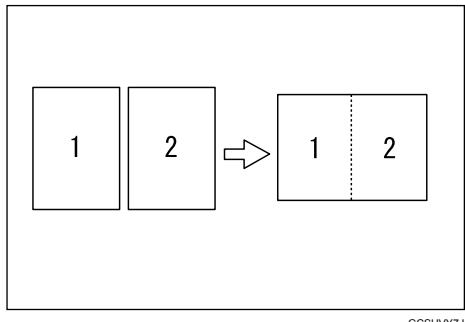
Предусмотрены четыре типа одностороннего комбинирования.

Запомните

Эта функция не может использоваться для обходного лотка.

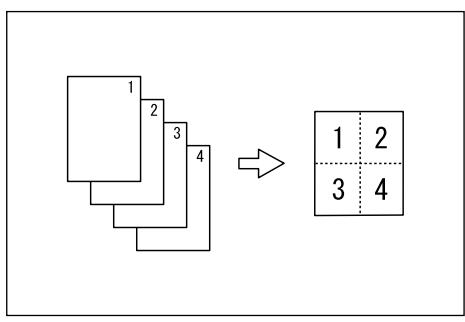
❖ 2 1-стор. страницы → Комбинирование на 1 стороне

Копирует 2 односторонних оригинала на одну сторону листа.



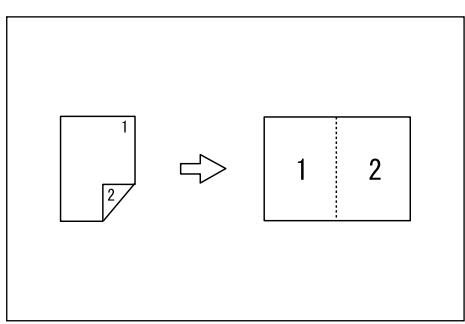
❖ 4 1-стор. страницы → Комбинирование на 1 стороне

Копирует 4 односторонних оригинала на одну сторону листа.



❖ 1 2-стор. страница → Комбинирование на 1 стороне

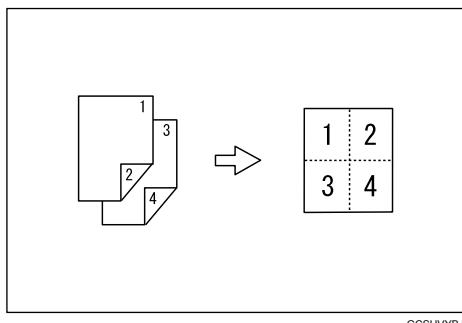
Выполняется копирование 1 двустороннего оригинала на одну сторону листа.



❖ 2 2-стор. страницы → Комбинирование на 1 стороне

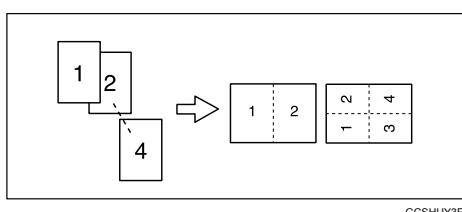
Выполняется копирование 2 двусторонних оригиналов на одну сторону листа.

2

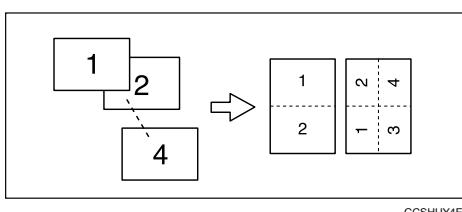


Ориентация оригинала и расположение изображения при комбинировании

Оригиналы, открывающиеся влево (□)

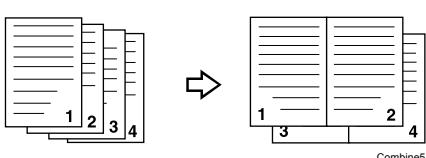


Оригиналы, открывающиеся вверх (□)

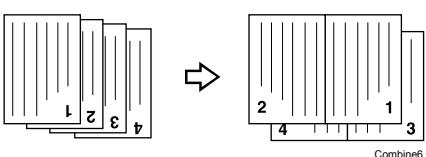


Установка оригиналов (оригиналы установлены в устройство ПАПД)

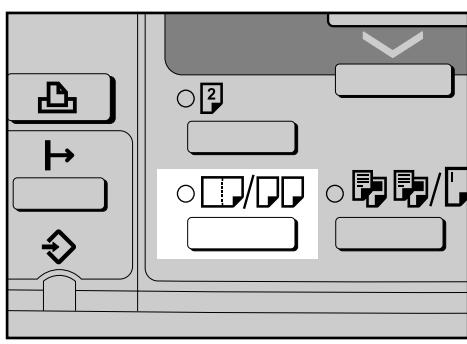
- Оригиналы, читаемые слева направо



- Оригиналы, читаемые сверху вниз

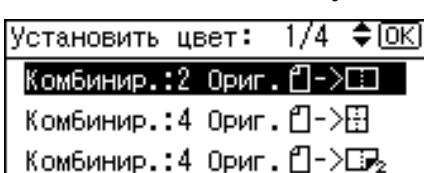


1 Нажмите клавишу [Комб./Посл.].

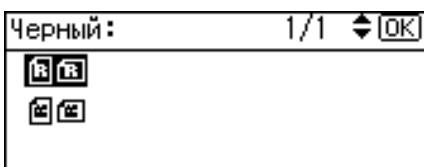


2

2 Выберите режим комбинирования с помощью клавиши [\blacktriangle] или [\blacktriangledown], а затем нажмите клавишу [OK].



3 С помощью клавиши [\blacktriangle] или [\blacktriangledown] выберите ориентацию оригинала, а затем нажмите клавишу [OK].



Отображается сообщение «Запрограммировано».

4 С помощью клавиш [\blacktriangle] и [\blacktriangledown] выберите формат бумаги.



5 Установите оригиналы, а затем нажмите клавишу [Пуск].

Примечание

- Чтобы отменить функцию одностороннего комбинирования в шаге 1, снова нажмите клавишу **[Комб./Посл.]**. Убедитесь, что индикатор погас.
- Чтобы отобразить экран в шаге 3, выберите значение **[Вкл.]** для параметра **[Ориентация]** в разделе Возможн. копира меню Инструменты пользователя. Если выбрано **[Выкл.]**, перейдите к шагу 4.

Ссылки

Руководство по основным параметрам

Двустороннее комбинирование

Комбинирование различных страниц оригиналов на одном двустороннем листе.

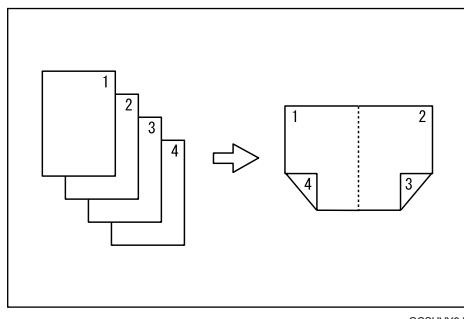
Предусмотрены четыре типа двустороннего комбинирования.

Запомните

- Эта функция не может использоваться для обходного лотка.

❖ 4 1-стор. страницы → Комбинирование на 2 сторонах

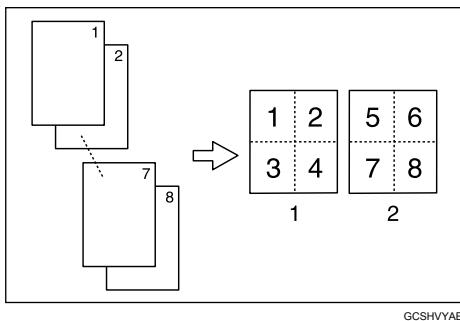
Копирует 4 односторонних оригинала на один лист, по две страницы на сторону.



GCSHVY9J

❖ **8 1-стор. страниц → Комбинирование на 2 сторонах**

Копирует 8 односторонних оригиналов на один лист, по 4 страницы на сторону.



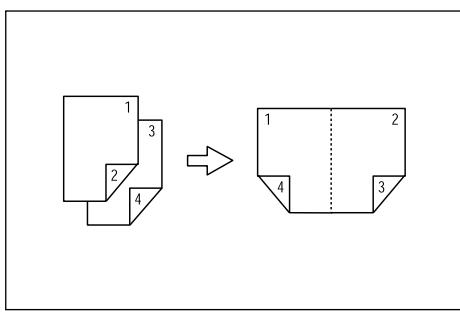
GCSHVYAE

1 Передняя

2 Задняя

❖ **2 2-стор. страницы → Комбинирование на 2 сторонах**

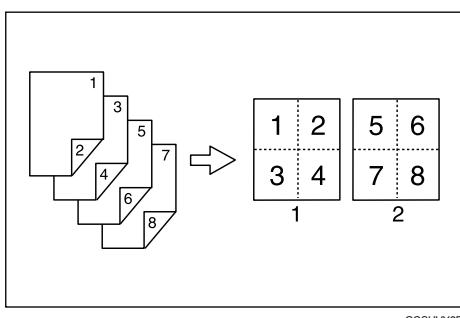
Выполняется копирование 2 двусторонних оригинала на один лист по две страницы на каждую сторону.



GCSHVY1E

❖ **4 2-стор. страницы → Комбинирование на 2 сторонах**

Копируются 4 двусторонних оригинала на один лист по четыре страницы на каждую сторону.



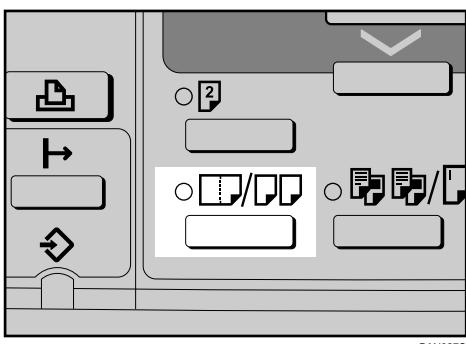
GCSHVY2E

1 Передняя

2 Задняя

2

1 Нажмите клавишу [Комб./Посл.].

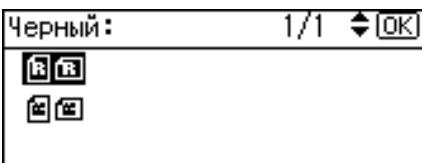


Загорается индикатор.

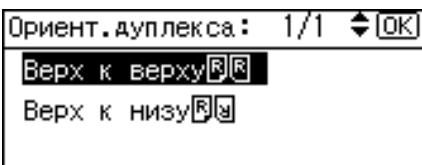
2 Выберите режим комбинирования с помощью клавиши [\blacktriangle] или [\blacktriangledown], а затем нажмите клавишу [OK].



3 С помощью клавиши [\blacktriangle] или [\blacktriangledown] выберите ориентацию оригинала, а затем нажмите клавишу [OK].



4 Выберите ориентацию для дуплекса с помощью клавиши [\blacktriangle] или [\blacktriangledown], а затем нажмите клавишу [OK].



Отображается сообщение «Запрограммировано».

5 С помощью клавиш [\blacktriangle] и [\blacktriangledown] выберите формат бумаги.



6 Установите оригиналы, а затем нажмите клавишу [Пуск].

Примечание

- Чтобы отменить функцию двустороннего комбинирования в шаге 1, снова нажмите клавишу **[Комб./Посл.]**. Убедитесь, что индикатор погас.
- Чтобы отобразить экраны в шагах 3 и 4, выберите значение **[Вкл.]** для параметра **[Ориентация]** в разделе Возможн. копира меню Инструменты пользователя. Если выбрано **[Выкл.]**, перейдите к шагу 5.

Ссылки

[Руководство по основным параметрам](#)

Последовательные копии

Можно отдельно скопировать лицевую и обратную стороны двустороннего оригинала или разворот переплетенного оригинала на два листа.

Запомните

- В следующей таблице приведены форматы оригинала и бумаги при использовании коэффициента масштабирования 100% для функции Книга→1-стор.

Метрическая система

оригинал	Бумага для 1-стороннего копирования
A3	A4 × 2 листа
B4 JIS	B5 JIS × 2 листа
A4	A5 × 2 листа

Дюймовая система

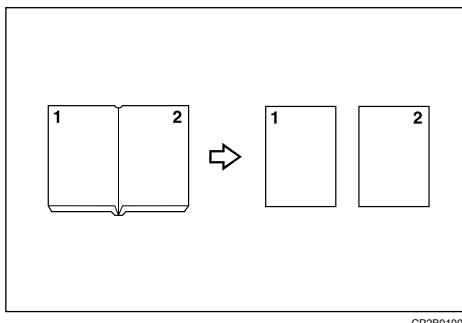
оригинал	Бумага для 1-стороннего копирования
11" × 17"	8½" × 11" × 2 листа
8½" × 11"	5½" × 8½" × 2 листа

- Функцию Книга→1-стор. нельзя использовать при подаче из ПАПД.
- Для функции Книга→1-стор. нельзя использовать обходной лоток.

2

❖ Книга → 1-стор.

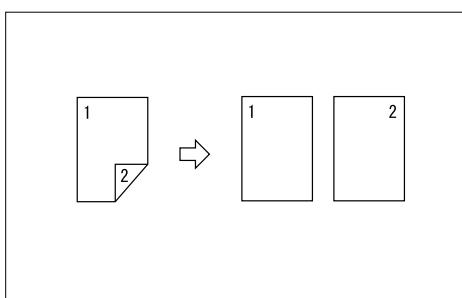
Выполняется копирование разворота переплетенного оригинала (книги) на двух отдельных страницах.



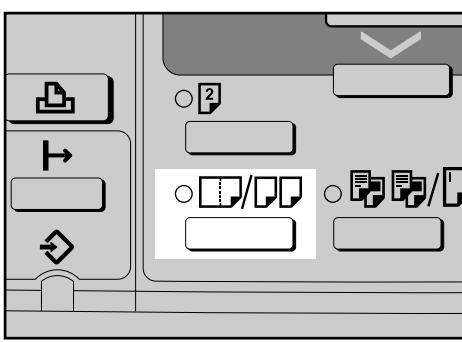
CP2B0100

❖ 2-стор.→1-стор.

Выполняется копирование каждой стороны двустороннего оригинала на двух отдельных страницах.



1 Нажмите клавишу [Комб./Посл.].



BAN027S

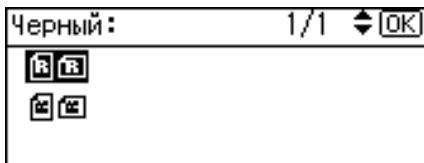
Загорается индикатор.

- 2** Выберите [Сер.:Ориг.кн.] или [Сер.:2-стор.ориг.] с помощью клавиши [\blacktriangle] или [\blacktriangledown], а затем нажмите клавишу [OK].



При выборе параметра [Сер.:Ориг.кн.] перейдите к шагу **4**.

- 3** С помощью клавиши [\blacktriangle] или [\blacktriangledown] выберите ориентацию оригинала, а затем нажмите клавишу [OK].



Отображается сообщение «Запрограммировано».



Перейдите к шагу **5**.

- 4** С помощью клавиш [\blacktriangle] и [\blacktriangledown] выберите формат бумаги.



- 5** Установите оригиналы, а затем нажмите клавишу [Пуск].

Примечание

- Чтобы отменить функцию последовательного копирования в шаге **1**, снова нажмите клавишу [Комб./Посл.]. Убедитесь, что индикатор погас.
- Чтобы отобразить экран в шаге **3**, выберите значение [Вкл.] для параметра [Ориентация] в разделе Возможн. копира меню Инструменты пользователя. Если выбрано [Выкл.], перейдите к шагу **4**.

Ссылки

Руководство по основным параметрам

3. Приложение

В этой главе описаны характеристики и функциональная совместимость копировального аппарата.

Схема совместного использования функций

В представленной ниже схеме совместного использования функций, указаны режимы, которые можно использовать совместно.

Пустое поле: данные режимы можно использовать одновременно.

Х: данные режимы нельзя использовать одновременно. Для работы будет использоваться режим, выбранный первым.

● : данные режимы нельзя использовать одновременно. Для работы будет использоваться режим, выбранный вторым.

Далее приводится список комбинаций функций.

Функция	Режим, выбранный вторым																							
	Автвыбор бумаги	Ручной выбор бумаги	Оригиналы нестандартных форматов	Оригиналы стандартных форматов	Обходной лоток	Ручная настройка плотности изображения	Режим текста	Режим фото	Автоуменьшение/увеличение	Масштабирование	1-стор. → Комбинирование на 1 стороне	1-стор. → Комбинирование на 2 сторонах	2-стор. → Комбинирование на 1 стороне	2-стор. → Комбинирование на 2 сторонах	Книга → Посл. на 1 стороне	2-стор. → Посл. на 1 стороне	1-стор. → 2-стор.	2-стор. → 2-стор.	Сортировка	Сортировка поворотом	Укладка	Стэплирование (1 позиция)	Стэплирование (2 позиции)	
Автвыбор бумаги	●	×	×	●			●																	
Ручной выбор бумаги	●																							*5
Оригиналы нестандартных форматов	×		●																					
Оригиналы стандартных форматов	×		●																					
Обходной лоток	●																							
Ручная настройка плотности изображения								●																
Режим текста																								
Режим фото									●															
Автоуменьшение/увеличение	×									●														
Масштабирование											●													
1-стор. → Комбинирование на 1 стороне	×										●													
1-стор. → Комбинирование на 2 сторонах	×										●													
2-стор. → Комбинирование на 1 стороне	×										●													
2-стор. → Комбинирование на 2 сторонах	×										●													
Книга → Посл. на 1 стороне	×											×												
2-стор. → Посл. на 1 стороне												●												
1-стор. → 2-стор.												●												
2-стор. → 2-стор.												●												
Сортировка													●											
Сортировка поворотом													●											
Укладка													●											
Стэплирование (1 позиция)														●										
Стэплирование (2 позиции)															●									

RU BAN020S

*1 Для оригиналов длиной более 432 мм (17 дюймов) нельзя использовать функцию двустороннего оригинала.

*2 Эта комбинация недоступна для бумаги длиной более 432 мм (17 дюймов).

*3 При указании этой комбинации появится сообщение об ошибке. Копирование будет невозможно, пока какая-либо из функций не будет отменена.

*4 Значение [Вкл.] для функции Автоуменьшение/увеличение можно задать, выбрав функцию комбинирования.

*5 При выборе двух несовместимых функций отображаются следующие сообщения о несовместимости функций, и копирование будет невозможно до тех пор, пока одна из функций не будет выключена:

Комбинация «Сшивание: Слева 2» и «Поворот на 90°» ×.

Комбинация «Сшивание: Сверху 2» и «Стандартная ориентация» ×.

*6 Если выбрать «Поворот на 90°» для функции стэплирования, эта функция выключается. (Для работы будет использоваться режим, выбранный первым.)

Дополнительная информация

Далее приводится подробное описание соответствующих функций.

❖ Копирование через обходной лоток

- Можно выбрать следующие форматы бумаги.
A3□, A4□, A5□, A6□, B4 JIS□, B5 JIS□, B6 JIS□,
11" × 17"□, 8¹/₂" × 14"□, 8¹/₄" × 14"□, 8¹/₂" × 13"□, 8¹/₄" × 13"□,
8" × 13"□, 8¹/₂" × 11"□, 7¹/₄" × 10¹/₂"□, 5¹/₂" × 8¹/₂"□, 8K□,
16K□, Конверт C6□, Конверт C5□, Конверт DL□, 4¹/₈" × 9¹/₂"□,
3⁷/₈" × 7¹/₂"□, нестандартный формат.
- Если зуммер отключен, то при установке бумаги в обходной лоток звуковой сигнал не прозвучит.

❖ Фиксированное увеличение/уменьшение

- Можно выбрать один из семи предварительно заданных коэффициентов (три коэффициента увеличения, четыре коэффициента уменьшения). Чтобы изменить коэффициент, заданный для фиксированного увеличения/уменьшения, используйте раздел Возможн. копира меню Инструменты пользователя.
- В качестве Польз.коэф. Ув/Ум можно использовать любое значение.
- Ниже приведен список фиксированных коэффициентов увеличения/уменьшения, заданных в аппарате.

❖ Метрическая система

Коэффициент (%)	Формат оригинала → Формат бумаги
200 * ¹ (увеличение площади в 4 раза)	A5→A3
141 * ¹ (увеличение площади в 2 раза)	A4→A3, A5→A4
122 * ¹	8" × 13"→A3, A4→B4 JIS
115	B4 JIS→A3
93 * ¹	--
87	A3→B4 JIS
82 * ¹	8" × 13"→A4, B4 JIS→8" × 13"
71 * ¹ (уменьшение площади на 1/2)	A3→A4, A4→A5
65	A3→8" × 13"
50 * ¹ (уменьшение площади на 1/4)	A3→A5, 8" × 13"→A5

*¹ Значения по умолчанию

❖ Дюймовая система

Коэффициент (%)	Формат оригинала → Формат бумаги
200 (увеличение площади в 4 раза)	5½" × 8½" → 11" × 17"
155 *1 (увеличение площади в 2 раза)	5½" × 8½" → 8½" × 14"
129 *1	8½" × 11" → 11" × 17"
121 *1	8½" × 14" → 11" × 17"
93 *1	--
85	8" × 13" → 8½" × 11"
78 *1	8½" × 14" → 8½" × 11"
73	11" × 15" → 8½" × 11"
65 *1	11" × 17" → 8½" × 11"
50 *1 (уменьшение площади на ¼)	11" × 17" → 5½" × 8½"

*1 Значения по умолчанию

- Коэффициент масштабирования можно выбирать независимо от формата оригинала или бумаги. При некоторых коэффициентах масштабирования часть изображения может не копироваться или на копиях могут появиться поля.

❖ Масшт.

- Можно указать коэффициенты масштабирования в пределах 50 - 200 %.
- Коэффициент масштабирования можно выбирать независимо от формата оригинала или бумаги. При некоторых коэффициентах масштабирования часть изображения может не копироваться или на копиях могут появиться поля.

❖ Сортировка, Сортировка повор., Укладка

- Подробные сведения о форматах и ориентации бумаги для укладки см. в руководстве «Об этом аппарате».
- В режиме Сортировка поворотом можно использовать следующие форматы и ориентацию бумаги:
A4 , B5 JIS , A5 , 8½" × 11" , 7¼" × 10½" , 16K
- Далее приводится количество копий, которое можно поместить в лоток. Если количество копий превышает емкость лотка, удалите копии из лотка.
 - Внутренний лоток
Блок переходного моста установлен: 250 листов
Блок переходного моста не установлен: 125 листов
 - Верхний внутренний лоток (лоток на 1 карман)
100 листов

- Финишер на 500 листов (сдвиговый лоток финишера, укладка несшитой бумаги)

A4, $8\frac{1}{2}'' \times 11''$ или меньше: 500 листов

B4 JIS, $8\frac{1}{2}'' \times 14''$ или больше: 250 листов
- Финишер на 500 листов (сдвиговый лоток финишера, укладка сшитой бумаги)

A4 , B5 JIS , $8\frac{1}{2}'' \times 11''$ : сшивание по 2 листа – 55 копий,

сшивание по 50 листов – 9 копий

A3 , B4 JIS , $11'' \times 17''$ , $8\frac{1}{2}'' \times 14''$ : сшивание по 2 листа – 33 копии, сшивание по 30 листов – 8 копий
- При использовании функции Сортировка поворотом или Стэплирование емкость лотков может уменьшаться.
- Установка финишера на аппарате также приводит к уменьшению количества бумаги, которое он может вмещать.
- Если функция Сортировка поворотом используется при установленном финишере, аппарат выполняет сортировку сдвигом, а затем выводит копии в сдвиговый лоток финишера.
- Если при копировании с использованием функции Укладка выбрать бумагу, которая может быть сортирована сдвигом, аппарат автоматически выводит копии (включая односторонние задания) в сдвиговый лоток финишера, даже если в меню Инструменты пользователя указан другой выводной лоток.
 - Для функции сортировки сдвигом можно использовать бумагу следующих форматов и в следующей ориентации:

A3 , B4 , A4 , B5 , $11'' \times 17''$ , $8\frac{1}{2}'' \times 14''$ , $8\frac{1}{2}'' \times 11''$ , $7\frac{1}{4}'' \times 10\frac{1}{2}''$ , $8\frac{1}{2}'' \times 13''$ , $8\frac{1}{4}'' \times 13''$ , $8\frac{1}{4}'' \times 14''$ , 8K , 16K 

❖ Стэплирование

- Функцию стэплирования нельзя использовать для следующих типов бумаги:
 - Открытка
 - Калька
 - Толстая бумага
 - ОНР-пленки
 - Этикеточная бумага (самоклеящиеся этикетки)
 - Скрученная бумага
 - Бумага недостаточной жесткости
 - Бумага смешанных форматов

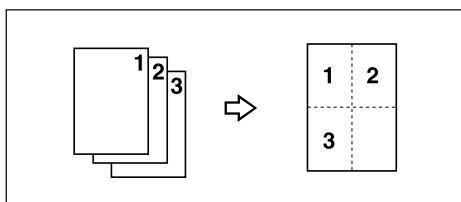
- Копии выводятся в сдвиговый лоток финишера без стэплирования в следующих случаях:
 - Количество листов в одном комплекте превышают функциональные возможности стэплера.
 - В процессе копирования объем свободной памяти снижается до 0%.
- Даже если в меню Инструменты пользователя указан лоток, отличный от сдвигового лотка финишера, при копировании с использованием функции Стэплирование аппарат автоматически выводит копии (включая односторонние задания) в сдвиговый лоток финишера.
- Для функции Стэплирование можно использовать бумагу следующих форматов и в следующем количестве и ориентации:
 - Финишер на 500 листов
A3□, B4 JIS□, 11" × 17"□, 8½" × 13"□, 8¼" × 13"□, 8½" × 14"□, 8¼" × 14"□: 30 листов
A4□□, B5 JIS□□, 8½" × 11"□□, 7¼" × 10½"□, 16K□: 50 листов
 - Если количество копий превышает емкость лотка, копирование останавливается. В этом случае удалите копии из сдвигового лотка финишера, а затем возобновите копирование. Ниже приведена емкость лотков для стэплированных листов: (плотность бумаги: 80 г/м², 20 фунтов)
 - Финишер на 500 листов
A4□□, B5 JIS□□, 8½" × 11"□□: сшивание по 2 листа – 55 копий, сшивание по 50 листов – 9 копий
A3□, B4 JIS□, 11" × 17"□, 8½" × 14"□: сшивание по 2 листа – 33 копии, сшивание по 30 листов – 8 копий
 - Изменить позиции стэплирования в процессе копирования невозможно.
 - При повороте изображения оригинала ориентация стэплирования изменяется на 90°.
 - Максимальный размер изображения оригинала, которое можно повернуть составляет: метрическая система – А4, дюймовая система – 8½" × 11"
 - При использовании функции Стэплирование совместно с функцией Комбинирование или Автоуменьшение/увеличение в зависимости от ориентации установки оригиналов и бумаги может отображаться сообщение «Возникнет пустая часть.». В этом случае следует изменить ориентацию бумаги.
 - В случае выбора «Сшивание: Слева 2», «Сшивание: Сверху 2» рекомендуется использовать следующие настройки для правильного выполнения поворота изображений:
 - **[Авто Уменьш./Увелич.]** или **[Автвыбор бумаги]**
 - **[Автосмена лотков]** в разделе Возможн. копира меню Инструменты пользователя

❖ Дуплекс

- Для двустороннего копирования можно использовать бумагу следующих форматов и ориентации.
A3□, B4 JIS□, A4□□, B5 JIS□□, A5□□, 11" × 17"□, 8" × 13"□, 8¹/₂" × 13"□, 8¹/₄" × 13"□, 8¹/₂" × 14"□, 8¹/₄" × 14"□, 8¹/₂" × 11"□□, 7¹/₄" × 10¹/₂"□□, 8K□, 16K□□
- При пользовании данной функции не следует применять следующие типы бумаги:
 - Бумага формата менее А5 (7¹/₄" × 10¹/₂")
 - Бумага плотностью более 105 г/м² (28 фунтов)
 - Бумага плотностью менее 64 г/м² (20 фунтов)
 - Калька
 - Этикеточная бумага (самоклеящиеся этикетки)
 - ОНР-пленки
 - Плотная бумага
 - Конверты
- Если в устройство ПАПД помещено нечетное количество оригиналов, обратная сторона последней страницы скопированной бумаги остается без изображения.
- В процессе копирования изображение перемещается с учетом поля для переплета.

❖ Комбинирование

- Аппарат автоматически выбирает коэффициент воспроизведения на основании формата бумаги и количества страниц оригинала, которые следует разместить на каждой странице копии.
- Можно указать коэффициенты масштабирования в пределах от 50 % до 200 %.
- Если рассчитанный коэффициент не менее минимального коэффициента, он автоматически изменяется таким образом, чтобы он находился в пределах допустимого диапазона. Однако при использовании некоторых коэффициентов отдельные части изображения, возможно, не будут скопированы.
- Нельзя использовать бумагу нестандартного формата.
- Если ориентация оригиналов отличается от ориентации бумаги, аппарат автоматически повернет изображение на 90° для получения правильного изображения.
- Если число помещенных оригиналов меньше числа, указанного для комбинирования, последний сегмент страницы останется незаполненным, как показано ниже.



❖ Поле дуплекса

- Если задать слишком широкое поле для переплета, возможно, части изображения не удастся скопировать.

Алфавитный указатель

- 1 2-сторонних страницы для комбинирования на 1 стороне, 55
- 1 2-сторонняя страница для комбинирования на 1 стороне, 55
- 1 4-сторонних страницы для комбинирования на 1 стороне, 55
- 1-сторонняя на 2-сторонней, 52
- 2 2-сторонних страницы для комбинирования на 1 стороне, 55
- 2 2-сторонних страницы для комбинирования на 2 сторонах, 58
- 2-сторонняя на 1-сторонней, 61
- 2-сторонняя на 2-сторонней, 52
- 4 2-сторонних страницы для комбинирования на 1 сторонах, 58
- 4 2-сторонних страницы для комбинирования на 2 сторонах, 58
- 8 1-сторонних страницы для комбинирования на 2 сторонах, 58

О

- ОНР-пленки, 28

А

- Автовыбор бумаги, 9, 36, 37
- Автосмена лотков, 5
- Авто сортировка, 5
- Авто Уменьш./Увелич., 42
- Аутентификация LDAP, 21
- Аутентификация Windows, 21
- Аутентификация интеграционного сервера, 21
- Аутентификация кода пользователя, 21

Б

- Бумага, 36
- Бумага для копирования, 36
- Бумага нестандартного формата, 26
- Бумага стандартного формата, 25

В

- возможности копира, 5
- Возможности этого аппарата, iii
- Выбор бумаги для копирования, 36
- Выбор лотка для бумаги, 15
- Выбор обходного лотка, 18

Д

- Двустороннее комбинирование, 58
- Дисплей, 3
- Дополнительная информация, 67
- дуплекс, 52, 67

З

- Загрузка бумаги в обходной лоток, 23

И

- Изменение числа комплектов, 46
- инструменты пользователя, 5
- Информация, отображаемая на дисплее, 4
- Использование клавиш на панели управления, 4
- Исходная точка, 39

К

- Как пользоваться данным Руководством, 1
- Клавиша "Выход", 4
- Клавиша "Дуплекс", 52
- Клавиша "Комб./Посл.", 56, 58, 61
- Клавиша "Копия", 21
- Клавиша "OK", 4
- Клавиша Оригинал, 35
- Клавиша "Светлее", 34
- Клавиша "Сортировка", 43
- Клавиша "Темнее", 34
- Клавиши выбора, 4
- Клавиши на панели управления, 4
- Клавиши прокрутки, 4, 40
- Книга на 1-сторонней, 61
- Комбинирование, 55, 58, 67
- Комбинирование нескольких страниц на одной странице, v
- Конверты, 30
- Копирование, 21

Копирование из обходного лотка, 23
Копирование на ОНР-пленки, 28
Копирование на бумагу нестандартного формата, 26
Копирование на бумагу стандартного формата, 25
Копирование на конверты, vi, 30
Копирование на плотную бумагу, 29
Копирование оригиналов типа книги, vi
Копирование с поворотом, 38
Копирование через обходной лоток, 67
Коэффициент, 40, 41, 67

Л

Лоток для бумаги, 15

М

Максимальная область сканирования, 9
Макс. кол-во комплектов, 5
Масшт., 40, 67
Масштаб, 5

Н

Направляющая для документов, 14
Направляющие бумаги, 23
Настройка бланка, 5
Настройка типа ориг., 5, 35
Начальный экран копирования, 3, 21

О

Область отсутствия изображения, 11
Область печати, 11, 30
Обозначения, 1
Обх. лоток, 18, 23
Ограничительная отметка, 14
Одностороннее комбинирование, 55
Определяемые форматы, 9
оригиналы, 7
Оригиналы, несовместимые с ПАПД, 8
Оригиналы нестандартных форматов, 16, 19
Оригиналы стандартного формата, 15, 18
Ориентация, 5
Ориентация оригинала, 12, 52, 55
ориентация оригинала, 50
Ориентация оригиналов и конвертов, 30

Основная аутентификация, 21
Основная процедура создания копий, 21
Отметка позиционирования, 9
Отобр.счетчик оригиналлов, 5

П

Панель управления, 4
ПАПД, 2, 9, 14
Плотная бумага, 29
Плотность оригинала, 7
Позиция, 50
Позиция стэплования и настройка оригинала, 50
Поле дуплекса, 5, 67
Положение изображения при комбинировании, 55
Последовательные копии, 61
Приоритет АВБ/Авто Ум/Ув, 5
Приоритет режима дуплекса, 5
Приоритет фикс. Ув/Ум, 5

Р

Размер по вертикали, 16, 19, 23, 26
Размер по горизонтали, 16, 19, 23, 26
Регулировка плотности изображения, 34
Рекомендуемые оригиналы, 7
Ручной выбор бумаги, 36, 37
Рычаг фиксации направляющей бумаги, 23

С

Сортировка, 43
сортировка, 67
Сортиров. повор., 5, 43, 47, 67
Стекло экспонирования, 9, 13
стэплер, 50
Стэплование, 50
Схема совместного использования функций, 65

Т

текст, 35
Типы двухсторонних копий, iii

У

- Увелич., 39, 42
- Удлинитель, 23
- Укладка, 48
- Уменьш., 39, 42
- Установка оригиналов, 7, 12
- Установка оригиналов в устройство ПАПД, 14
- Установка оригиналов на стекло экспонирования, 13
- Установка оригиналов нестандартных форматов, 16, 19
- Установка оригиналов стандартного формата, 15, 18

Ф

- Фиксированное увеличение/
уменьшение, 39, 67
- Финишер не установлен, 45
- Финишер установлен, 44
- Формат оригинала, 7, 9
- Форматы, которые трудно
определить, 11
- Форматы, определяемые функцией
автоматического выбора бумаги, 8
- фото, 35
- Функции, для которых требуется
дополнительное оборудование, 2
- Функции копирования, 34

Ц

- Цифровые клавиши, 16, 19, 21, 26, 41,
43, 46

В соответствии с решением МЭК 60417 для обозначения позиций выключателя электропитания данного аппарата используются следующие символы:

| означает, что ПИТАНИЕ ВКЛЮЧЕНО.

○ означает, что ПИТАНИЕ ВЫКЛЮЧЕНО.

⊕ обозначает РЕЖИМ ОЖИДАНИЯ.

Торговые марки

Acrobat® является зарегистрированной торговой маркой корпорации Adobe Systems.

Прочие наименования изделий упоминаются в руководстве только в целях идентификации и могут являться торговыми марками соответствующих компаний. Компания-изготовитель отказывается от любых прав на все эти торговые марки.

Руководства Пользователя Руководство по Копированию

